

République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de L'Enseignement Supérieur et
De la Recherche Scientifique
Université Abderrahmane Mira – Béjaia



Mémoire de fin d'étude
Option : Didactique des langues étrangères

Thème

L'hétérogénéité des niveaux des apprenants inscrits en 1^{ère} année licence de français : quel enseignement adopter afin d'y faire face ?

(Cas des étudiants de l'université de Béjaïa)

Présenté par :

AID Mounia

Sous la direction de :

M. LALILECHE Nadir

Soutenu le :

Devant le jury :

M. Kerboub Nasim, Président

M. Lahlou Belkessa, Examineur

M. Lalileche Nadir, Directeur de recherche

(Année universitaire 2019/2020)

REMERCIEMENTS

Je remercie énormément le DIEU le tout puissant de m'avoir donné la volonté, le courage et la force pour terminer ce travail.

Je tiens à remercier mon directeur de recherche Monsieur LALILECHE Nadir qui a accepté d'encadrer et d'orienter ce modeste travail avec beaucoup de patience, et gentillesse, ainsi pour ses efforts et ses conseils, et pour sa disponibilité.

Mes remerciements vont également aux membres de jury d'avoir accepté de participer à l'évaluation de ce modeste travail.

Je remercie aussi toute personne qui a contribué de près ou de loin à la réalisation de ce travail.

Dédicace

Je dédie ce travail :

A ma chère mère et mon cher Père

Qui n'ont jamais cessé, de formuler des prières à mon égard, de me soutenir, et de m'épauler pour que je puisse atteindre mon objectif. Que dieu les protège.

A mes frères : Amir et Ahmed et A ma chère unique sœur :

Nihad

Pour leurs soutiens moral et leurs conseils précieux tout au long de mes études.

A mes belles cousines : Meriem, Imene, Maria, Sara, Siham

Et Soumia

Pour leur présence, et soutien moral pendant la réalisation de ce travail

A mes chères belles amies : Assala, Sara, Houda, et Kahina

Pour leur aide et leurs conseils, et surtout leur présence et leur soutien.

A mon cher unique : OUSSAMA

Qui m'a aidé et supporter dans les moments difficiles.

Et à toute ma famille.

Sommaire

Introduction générale.....	5
Chapitre I : l'hétérogénéité dans l'enseignement des langues	10
1. Définition des concepts clés	11
2. L'hétérogénéité peut être un avantage !.....	13
Chapitre II : l'hétérogénéité à l'université.....	15
1. La différenciation des niveaux des étudiants de L1 Français	16
2. Les causes de l'hétérogénéité des niveaux des étudiants	18
Chapitre III : la prise en charge de l'hétérogénéité.....	22
1. Gestion de l'hétérogénéité des niveaux.....	24
1, Analyse et interprétation des questionnaires.....	28
Conclusion générale.....	60
Références bibliographiques.....	63
Table des matières	67
Annexes.....	70

Introduction générale

Introduction Générale

L'enseignement supérieur est considéré comme l'étape préparatoire finale à la vie professionnelle, où les enseignants assurent une formation aux futurs enseignants, docteurs, architectes, etc. Le site officiel de l'institut national des statistique et des études économiques (2019) souligne que : « *l'enseignement supérieur regroupe les enseignements généraux, techniques ou professionnels qui demandent de disposer d'un niveau de formation supérieur ou égal au baccalauréat ou à son équivalent* ». On comprend alors que ce sont des études qui visent à acquérir un niveau supérieur de compétences dans une spécialité précise.

Par conséquent, les apprenants se trouvent devant une formation intensive dès leur 1^{ère} année à l'université. Par ailleurs, la différence de la langue d'enseignement entre l'enseignement secondaire et l'enseignement supérieur peut donner naissance à plusieurs obstacles chez les étudiants durant leurs années d'études.

Aujourd'hui, la langue française est considérée comme la langue étrangère la plus pratiquée par les Algériens. Alors, il est indispensable de souligner que cette langue a marqué sa présence en Algérie après la période coloniale : « *L'Algérie est un pays francophone du fait de son passé colonial* » (More P, 2016), et le peuple algérien est devenu plus intéressé par la maîtrise et le développement de son niveau en cette langue.

Pour cela, la langue française est devenue une langue d'enseignement et d'apprentissage à partir des années 70, dans les différentes spécialités à l'université. Le traité du 25 août 1971 (page 43) montre qu'à partir de l'année universitaire 1971/1972, l'enseignement d'une langue étrangère est intégré dans tous les programmes des études supérieures. Par ailleurs, « *en Algérie, la langue française a toujours occupé une place assez importante dans le système éducatif, depuis le cycle primaire jusqu'au cycle supérieur* » (Bouamar N, 2016/2017 : 05)

Djettane K (2014/2015 : 06) affirme aussi que « *l'enseignement de la langue française à l'université est très important, car l'apprentissage de cette langue, ouvre un éventail de possibilités...* ». Elle est alors une langue de communication et de développement, mais aussi une langue qui permet de s'ouvrir sur le monde extérieur.

En revanche, apprendre la langue française comme langue de spécialité exige un certain niveau de maîtrise de la part des étudiants, qui commence à partir du cycle primaire. Mais, en première année licence de français langue étrangère, nous remarquons une différence de maîtrise de la langue française entre les apprenants, les résultats des études faites par Ammouden A et Ammouden M démontrent qu'un nombre considérable d'étudiants n'a « *pas encore acquis le niveau B1 après au moins neuf ans d'enseignement du français* ». (2010 : 41)

Introduction Générale

En première année licence de français, les étudiants suivent plusieurs matières afin d'assurer l'amélioration de leurs niveaux en langue française. Il s'agit des modules qui les aident à améliorer leurs capacités linguistiques à l'écrit et à l'oral, mais aussi renforcer leurs connaissances de la civilisation de la langue française. En outre, « *l'action éducative doit s'ordonner autour des finalités(...). Elle exige un ordre et une ambition d'efficacité totale. Ceux-ci sont atteints grâce aux « méthodes » adaptées à ses fins* » (Jalombi N : 2). C'est-à-dire, en plus des matières qui servent à la progression et au développement des niveaux des étudiants, il existe des méthodes d'enseignements qui sont le moyen avec lequel les enseignants arrivent à transmettre l'information aux étudiants.

La communauté estudiantine constitue un public diversifié qui regroupe des personnes d'âges, d'origines, de cultures et de capacités linguistiques différentes. D'après Bédoin et al « *toute classe est par nature hétérogène, selon le sexe, l'âge...* » (2002 : 42), mais aussi selon les niveaux et les compétences d'apprentissage ; cela commence dès les premières années d'apprentissage et continue jusqu'à l'université.

Notre sujet de recherche qui s'intitule « *l'hétérogénéité des niveaux chez les étudiants de 1^{ère} année de français, quel enseignement adopté afin d'y faire face ? (cas des étudiants de l'université de Abderrahmen Mira Béjaia)* » s'inscrit dans le domaine de la didactique du français langue étrangère et comme son nom l'indique, il s'intéresse à la différence des niveaux des étudiants de L1 langue française d'une part, et aux méthodes d'enseignement et les pratiques pédagogiques que les enseignants utilisent face à ce phénomène d'autre part.

Sachant que le phénomène de l'hétérogénéité des niveaux dans l'enseignement supérieur n'a pas été beaucoup traité, il nous a semblé important de nous intéresser à cette question dans le milieu universitaire afin de :

- Connaître les différentes raisons qui sont à l'origine de l'hétérogénéité des niveaux des étudiants de L1 français.
- Dégager les difficultés et les différences qui existent entre les étudiants d'un même niveau d'étude et dans une même classe.
- Connaître les méthodes pédagogiques suivies par les enseignants du département de français pour gérer et faire face à cette hétérogénéité sans que cette dernière devienne un obstacle durant le déroulement des études.

Introduction Générale

Nous avons choisi de travailler sur les étudiants de première année licence de français car, en premier lieu, dans un même groupe de classe on peut trouver une mixité entre les nouveaux bacheliers, les répétitifs et les étrangers, mais aussi des apprenants qui n'ont pas étudié dans les mêmes établissements. De même, la première année licence de français représente le départ de spécialisation en langue et littérature françaises. Autrement dit, les étudiants passent de 12 ans d'apprentissage en langue arabe à la spécialisation en français. Alors nous voulons savoir si ces facteurs peuvent être une des raisons qui expliquent la présence de l'hétérogénéité des niveaux chez les étudiants. Par ailleurs, nous voulons connaître l'influence de cette hétérogénéité sur les apprenants de L1.

De ce fait, au cours de notre travail de recherche nous essayerons de répondre à la problématique suivante :

Dans quels cas peut-on considérer qu'une classe de 1^{ère} année LMD langue française est hétérogène ? Et quels sont les facteurs qui peuvent être considérés comme raisons de la présence de ce phénomène ? Mais aussi, quelles sont les méthodes pédagogiques adoptées par les enseignants de L1 afin de gérer et faire face à cette hétérogénéité des niveaux ?

Et puis, nous tenterons de répondre aux questions ci-dessous:

- **quelles sont les compétences concernées par l'hétérogénéité des niveaux ?**
- **Comment l'hétérogénéité des niveaux est prise en compte ?**

A ces questions, nous retenons les hypothèses suivantes :

- ❖ Nous supposons que l'écrit est la compétence concernée par le phénomène d'hétérogénéité des niveaux plus que l'oral.
- ❖ Nous présumons que l'hétérogénéité des niveaux est prise en compte par l'adoption de la méthodologie (pédagogie) différenciée.

Afin de répondre à notre problématique de recherche et aux questions secondaires, et pour confirmer ou infirmer nos hypothèses, nous allons organiser notre travail autour de trois chapitres. Dans le premier chapitre nous allons donner des définitions des principaux concepts de notre thème de recherche, puis nous allons approfondir notre sujet dans le deuxième chapitre où on va parler de l'hétérogénéité à l'université et plus particulièrement en L1. Ensuite, dans le 3^{ème} chapitre nous allons nous intéresser à la prise en charge de l'hétérogénéité des niveaux par les enseignants de première année licence. De plus, dans ce

Introduction Générale

dernier chapitre, nous présenterons le cadre analytique de notre travail de recherche où nous exposerons les résultats de notre enquête.

Vu la situation sanitaire du monde et de notre pays en particulier (Covid-19), on s'est retrouvé dans l'obligation d'annuler les séances d'observation en classes que nous avons prévues pour mener notre enquête. Alors, nous nous sommes basés sur les questionnaires destinés aux enseignants de L1, que nous avons envoyé par e-mail.

Chapitre I : l'hétérogénéité dans l'enseignement des langues

Chapitre I : L'hétérogénéité dans l'enseignement des langues

Introduction partielle

L'hétérogénéité, constituant le thème de ce travail, est une réalité dans et en dehors de l'école. Elle est utilisée pour exprimer une mixité entre des personnes de sexes, d'âges, de cultures, et d'origines différents.

L'hétérogénéité a été, pendant des années, traitée par plusieurs didacticiens et spécialistes. Ils ont traité l'hétérogénéité dans les classes, bien spécifiquement l'hétérogénéité des sexes, des âges et des classes sociales des élèves. Notre travail va tourner autour de l'hétérogénéité des niveaux des étudiants inscrits en première année licence de français.

Dans le présent chapitre, nous allons définir les notions clés de notre thème de recherche à savoir : l'hétérogénéité et l'hétérogénéité des niveaux. Ensuite, nous exposerons la relation entre la didactique du FLE et l'hétérogénéité des niveaux. De plus, nous allons parler des différents avantages de l'hétérogénéité des niveaux dans une classe de langue.

1 Définition des concepts clés

1.1 L'hétérogénéité et l'hétérogénéité des niveaux

Le terme « Hétérogénéité » est issu du latin « *hétérogenos* » qui est composé de deux mots « *hétéros* » qui signifie **autre** et « *génos* » qui veut dire **chose**¹.

Le mot « hétérogénéité » est défini dans plusieurs dictionnaires. Les expressions utilisées pour définir ce terme sont différentes mais le sens reste le même. Le dictionnaire électronique Linternaute définit l'hétérogénéité comme étant « *un terme utilisé pour désigner un groupe ou un groupement composé de gens ou de choses très différents* »². Par ailleurs, le dictionnaire cordial encyclopédique définit l'hétérogénéité comme « *le fait d'être hétérogène, composé d'éléments de nature différente* »³. On constate donc que c'est un terme qui exprime le mélange entre des personnes ou des choses différentes.

Par fatalité, les êtres humains ne sont pas tous les mêmes. Ils n'ont certainement pas le même caractère ni les mêmes savoirs non plus les mêmes réflexions, et chacun voit les choses de sa propre manière et agit selon ses propres principes. Ces différences sont dues à leurs personnalités

¹https://fr.wikipedia.org/wiki/H%C3%A9t%C3%A9rog%C3%A9n%C3%A9it%C3%A9_des_%C3%A9l%C3%A8ves#:~:text=6.3%20Liens%20externes-,D%C3%A9finition,famille%2C%20race%2C%20peuple.

² <https://www.linternaute.fr/dictionnaire/fr/definition/heterogene/>

³<https://www.cordial.fr/dictionnaire/definition/h%C3%A9t%C3%A9rog%C3%A9n%C3%A9it%C3%A9.php>

Chapitre I : L'hétérogénéité dans l'enseignement des langues

innées et à l'éducation qu'ils ont reçue qui a un rôle dans le changement de leur manière de penser.

En didactique on parle de l'hétérogénéité au sein des classes. Il est à noter que « *toute classe et par nature hétérogène* » (Bédoir *et al*, 2001 : 42) selon le sexe. En effet, dans une classe on trouve une mixité entre filles et garçons selon l'âge. On peut même constater que dans une classe tous les apprenants n'ont pas forcément le même âge, mais aussi selon les motivations ; on remarque aussi que tous les apprenants n'ont pas les mêmes raisons qui les poussent à apprendre. Cela est confirmé par Burns :

« -il n'y a pas deux apprenants qui possèdent le même répertoire de comportement.

-il n'y a pas deux apprenants qui possèdent le même profil d'intérêt.

-il n'y a pas deux apprenants qui soient motivés pour atteindre les mêmes buts. » (1971 : 6)

Quant à l'hétérogénéité des niveaux, comme son nom le suggère, elle renvoie à la différence de niveau qui existe entre les apprenants d'une même classe. En d'autres termes, à l'oral et à l'écrit, de même qu'en compréhension et en production, les apprenants présentent des compétences inégales. Cette hétérogénéité a été résumée par Burns (1971 : 6) :

« 1- Il n'y a pas deux apprenants qui progressent à la même vitesse.

2- Il n'y a pas deux apprenants qui soient prêts à apprendre en même temps.

3- Il n'y a pas deux apprenants qui utilisent les mêmes techniques d'études.

4- Il n'y a pas deux apprenants qui résolvent les problèmes exactement de la même manière. ».

L'hétérogénéité des niveaux des apprenants englobe l'hétérogénéité de leur manière et leur volonté d'apprendre, mais aussi leurs capacités et leurs compétences.

1.2 La pédagogie

D'une manière générale, quand on parle de la pédagogie, il nous vient en esprit tout ce qui concerne l'enseignement, la classe, les élèves, les enseignants, et plus précisément les méthodes d'enseignement et les théories d'apprentissages qui servent à transmettre le savoir aux apprenants.

Selon Cuq et Gruca (2005), le terme *pédagogie* « *vient des mots grecs "pais" (enfant) et agein (conduire).* ». Autrement dit, étymologiquement le terme « *pédagogie* » concerne l'enfant.

Chapitre I : L'hétérogénéité dans l'enseignement des langues

Aujourd'hui, pour Galisson et Coste (1976), il désigne « *tout ce qui concerne les relations maître/élève en vue de l'instruction ou de l'éducation* », et ils le définissent aussi comme une « *discipline qui relève d'une réflexion philosophique et psychologique sur les finalités et les orientations des actions à exercer en situation d'instruction et d'éducation* ».

Pour Cuq « *la pédagogie englobe tout ce qui a trait à l'action éducative auprès de l'enfant ou de l'adulte* » (2003 :188). C'est-à-dire elle est une théorie qui permet la réalisation de l'action éducative, elle est une façon de transmission du savoir aux apprenants qui leur permet d'apprendre.

En effet, dans une classe hétérogène selon le niveau, l'enseignant adopte une méthode pédagogique et des outils didactiques qui lui permettent de transmettre le savoir à ses apprenants, et s'assurer qu'il répond aux besoins de chacun.

2 L'hétérogénéité peut-être un avantage !

Très souvent les enseignants font face à des classes hétérogènes. Cette hétérogénéité constitue la réalité de la société et de l'école, et les différences entre les élèves, tant dans leurs acquisitions que dans leurs stratégies scolaires constituent la norme.

Contrairement à ce que plusieurs personnes pensent, l'hétérogénéité des classes et des niveaux des apprenants d'une même classe pourrait avoir de multiples avantages. Dans la théorie du développement social, Vigotsky explique principalement que « *la socialisation affecte le processus d'apprentissage chez un individu* »⁴, c'est-à-dire qu'un élève apprend de et par ses pairs.

En d'autres termes, l'élève apprend mieux en interaction avec ses camarades de classe, et les échanges en classe avec eux augmentent chez lui la volonté d'apprendre, et offre une opportunité à un meilleur apprentissage.

Dans un article de l'Association Oze, Alexandra Belou explique que « *la classe multi-niveaux crée une dynamique de diversification des apprentissages* »⁵. Ceci, donne un avantage aux échanges de l'apprentissage entre les apprenants.

⁴ <https://explorable.com/fr/theorie-du-developpement-social#:~:text=Dans%20la%20th%C3%A9orie%20du%20d%C3%A9veloppement,le%20r%C3%A9sultat%20de%20la%20socialisation.>

⁵ <https://educationpositive-oze.fr/2018/10/31/heterogeneite-en-classe-et-tutorat/#:~:text=Martine%20Safra%2C%20inspecteur%20g%C3%A9n%C3%A9ral%20de,stat%C3%A9gies%20scolaires%20constituent%20la%20norme.%20%C2%BB>

Chapitre I : L'hétérogénéité dans l'enseignement des langues

Autrement dit, l'hétérogénéité des niveaux des apprenants d'une même classe fournit une grande opportunité au travail de groupe et l'apprentissage entre pairs, bien évidemment les échanges entre les apprenants permettent les échanges d'informations entre eux. Par ailleurs, les apprenants avec un niveau faible apprennent d'une manière plus facile de ceux qui ont plus de compétences.

Conclusion partielle

En guise de conclusion de ce chapitre, nous pouvons résumer que le phénomène de l'hétérogénéité des niveaux représente la réalité des écoles et la norme des classes. De plus, penser positivement l'hétérogénéité en classe aide à offrir aux apprenants l'opportunité de coopérer, et d'apprendre plus efficacement l'un de l'autre. L'enseignant doit également inculquer chez eux l'esprit du travail de groupe et considérer leurs différences comme une chance pour se développer et s'améliorer.

Chapitre II : l'hétérogénéité à l'université

Chapitre II : L'hétérogénéité des niveaux à l'université

Introduction partielle

Nous allons aborder dans ce chapitre l'hétérogénéité des niveaux en classe de première année licence de français, et les compétences langagières dans lesquelles elle se manifeste. De plus, nous exposerons les différentes raisons et causes qui sont à l'origine de l'hétérogénéité des niveaux des apprenants de L1 français.

1. La différenciation des niveaux des étudiants de L1 français

On mesure le niveau d'un étudiant en langue française selon ses connaissances, ses compétences, et ses capacités à écrire, lire, et parler en français. Cela exige la maîtrise des quatre compétences langagières essentielles pour le bon usage de la langue française, on parle de la compréhension et de la production orales et écrites.

Ces compétences sont enseignées durant les 10 années d'enseignement de la langue française, du primaire au secondaire, où les apprenants apprennent la grammaire, le vocabulaire, la syntaxe et l'orthographe « ... », afin de les amener à bien écrire et bien parler et échanger oralement et par écrit en langue française, mais aussi enrichir et renforcer leurs connaissances.

En 1^{ère} année licence de français (l'oral) et (l'écrit) représentent les deux modules essentiels de l'enseignement de la langue française à l'université, qui servent à renforcer l'oral et l'écrit des étudiants. Par ailleurs, certains apprenants arrivent à une bonne maîtrise de la langue par la maîtrise de ses compétences, par contre d'autres trouvent beaucoup de difficultés de compréhension que se soient à l'oral ou à l'écrit ou bien les deux, donc ils auront certainement des difficultés également en production.

Alors, dans un même niveau d'étude et dans une même classe l'hétérogénéité des niveaux des étudiants se manifeste à l'écrit et à l'oral comme nous allons l'expliquer ci-dessous :

1.1. L'écrit :

L'écrit est l'une des compétences fondamentales de l'apprentissage de la langue française, elle inclut la compréhension et la production écrite, qui visent le renforcement des capacités de lecture et d'écriture des apprenants en langue française. Selon Laksaci l'objectif majeur de l'écrit est « *d'amener l'apprenant à s'exprimer librement ses sentiments ; ses idées ; ses intérêts ; ses préoccupations, afin de communiquer avec autrui* », et « *cela exige la maîtrise de certaines stratégies et méthodes que l'élève doit s'approprier au cours de son apprentissage* » (2018 :10)

Chapitre II : L'hétérogénéité des niveaux à l'université

La compréhension de l'écrit est une compétence incontournable et fondamentale dans l'enseignement. Elle est fondée sur l'enseignement et l'apprentissage de tous les principes et les règles de l'écriture de la langue française, en commençant par l'alphabet, les règles de l'orthographe et de la grammaire, jusqu'à la compréhension des textes complexes. Par conséquent, elle a pour but d'installer chez les apprenants une bonne maîtrise de la lecture et de l'écriture.

Dans une même classe d'un même niveau d'étude, les capacités des étudiants en compréhension de l'écrit diffèrent, et le degré de leur maîtrise des règles de l'écrit n'est pas le même.

Par ailleurs, à côté de la compréhension la production écrite est une compétence langagière fondamentale dans l'enseignement/apprentissage de l'écrit. Elle est une puissante forme d'apprentissage, qui contribue au développement de la pensée critique et à générer des idées, des observations et des émotions

Dans ce cas, écrire correctement la langue française demande une maîtrise de la grammaire, de l'orthographe, du vocabulaire, de la syntaxe, de la cohérence textuelle, de la forme des différents textes, et de la maîtrise de la compétence sociolinguistique et pragmatique. D'ailleurs, dans une même classe d'un même niveau, on peut ressentir un écart entre les niveaux des étudiants. Il est remarquable que certains apprenants ne maîtrisent pas toutes les règles d'écriture, ce qui influence leur lecture et leur écriture de la langue française. On peut même dire qu'ils rencontrent des difficultés lors de la rédaction de leurs écrits. Ces difficultés se rencontrent dans leurs production dans lesquelles on repère leurs lacunes et leurs carences; Barkat précise que « *la simple correction des copies d'examen du français montre clairement le comportement des apprenants vis-à-vis de l'activité d'écriture (un nombre important d'élèves évite de faire la production écrite des examens)* » (2007/2008 :31).

Tandis qu'on trouve des étudiants qui ont une bonne base à l'écrit qui leur permet de mieux lire et de mieux produire des écrits en langue française.

1.2. L'oral

A côté de l'écrit, l'oral est une compétence fondamentale de l'enseignement/apprentissage de la langue française. Comme l'écrit, elle inclut la compréhension et la production qui servent à installer chez les étudiants des compétences qui leur permettent de s'exprimer oralement et librement en langue française et produire des discours réels avec autrui.

Chapitre II : L'hétérogénéité des niveaux à l'université

Maîtriser le langage oral ne se limite pas seulement aux interactions avec les autres, il a un ensemble de règles qui devrait être respecté pour arriver à produire des conversations avec les autres. Dans ce cas l'importance de la compréhension orale se résume à l'installation des compétences de base pour maîtriser le langage oral « *la compréhension orale est nécessaire avant la prise de parole pour aboutir à une communication intéressante et enrichissante pour les apprenants* »¹

Hadbi (2018/2019 : 18) confirme que « *la compétence principale, à installer chez les étudiants en matière de l'oral, est les amener à produire au niveau de l'oral, à argumenter à l'oral et à communiquer en cette langue étrangère* ».

Par ailleurs, parler oralement en langue française exige, comme l'écrit, la maîtrise de la grammaire, du vocabulaire et de la syntaxe, mais aussi, le respect de toutes les caractéristiques de l'oral que Bidaude et Meghriba présentent dans leur article :

« *Le langage oral met en jeu un nombre plus important de caractéristiques non linguistiques (...) le langage oral est généralement inscrit dans un espace d'interaction avant tout social : le lieu, le temps, l'intention de communiquer, la place et les intentions des interlocuteurs. Des facteurs non linguistiques comme la mimique, le regard, la prosodie...* » (Bidaude E & Meghriba H, 2005 :20/21).

En d'autres termes, pour améliorer son oral, il est indispensable de respecter et de maîtriser les caractéristiques de ce dernier. Par contre, il est clair que dans la même classe, le niveau des apprenants à l'oral n'est pas le même, il diffère d'un apprenant à un autre selon leur maîtrise de ses règles et de ses caractéristiques. De plus, on trouve aussi des apprenants qui rencontrent des difficultés à l'oral et qui n'ont pas une bonne maîtrise de ses normes.

Cette hétérogénéité est remarquable lors des productions orales ou écrites, qui montrent la différence des niveaux entre des apprenants dans une même classe.

2. Les causes de l'hétérogénéité des niveaux des étudiants

¹ <https://institutrice.com/importance-de-la-comprehension-orale-pour-une-prise-de-parole-reussie/#:~:text=Importance%20de%20la%20compr%C3%A9hension%20orale%20pour%20une%20prise%20de%20parole%20r%C3%A9ussie,-La%20communication%20orale&text=La%20compr%C3%A9hension%20orale%20est%20n%C3%A9cessaire,et%20enrichissante%20pour%20les%20apprenants.>

Chapitre II : L'hétérogénéité des niveaux à l'université

Le système éducatif algérien a mis en place l'enseignement de la langue française comme une 1^{ère} langue étrangère à partir du cycle primaire jusqu'au cycle secondaire avec un volume d'horaire de 2 à 4 heures par semaine, qui varie d'une filière à une autre.

Par ailleurs, toutes les règles, écrites et orales, sont enseignées durant ces années, et elles permettent aux apprenants de connaître la langue de mieux en mieux. Mais aussi, être capable de suivre leurs études à l'université en langue française.

Néanmoins, les étudiants inscrits en première année licence de français ne possèdent pas le même niveau de maîtrise de la langue. Cette hétérogénéité des niveaux pourrait être liée à plusieurs raisons que nous allons citer et expliquer ci-dessous :

2.1. Le passé scolaire des apprenants

2.1.1 Le profil d'intérêt des étudiants

Burns a mis l'accent dans ses postulats sur les intérêts des apprenants, en mentionnant qu' « *il n'y a pas deux apprenants qui possèdent le même profil d'intérêt* » (1971 : 6). Cela explique que la présence de l'hétérogénéité des niveaux dans une classe de L1 français est liée aux intérêts des apprenants et leur intention à étudier et se spécialiser en langue et littérature françaises. En d'autres termes, après l'obtention du baccalauréat certains étudiants ont été orientés vers des spécialités qui ne correspondent pas forcément à celles qu'ils souhaitent.

De plus, on peut trouver parmi eux ceux qui ont une passion pour la langue française, donc leur niveau de langue est plus avancé par rapport à certains apprenants qui ne veulent pas se spécialiser en français. Alors, ils s'intéressent moins à la langue.

2.1.2. Les acquis des étudiants

Durant les 10 années d'apprentissage de la langue française, les apprenants apprennent toutes les notions de bases pour qu'ils deviennent des utilisateurs de cette langue, et pour qu'ils soient prêts à poursuivre des études supérieures en français. En d'autres termes, les enseignants installent et développent chez les élèves les compétences de base de la langue française, pour les amener à bien écrire et bien parler en français. Mais, en première année licence de français, il est remarquable que dans une même classe, la maîtrise des apprenants à certaines règles n'est pas la même. Ceci est dû à la différence de l'enseignement qu'ils ont reçu pendant les années précédentes.

Chapitre II : L'hétérogénéité des niveaux à l'université

2.1.3 Le milieu scolaire

Après la famille et la société, l'école est aussi considérée comme un milieu social où les relations apprenant/apprenant et apprenants/enseignant peuvent avoir un impact positif ou négatif sur l'apprenant. Ceci se comprend clairement dans les propos de Coste : « *La classe est un lieu social avec ses normes et ses rituels, un lieu où se jouent des rapports de pouvoir et de savoir tout comme d'autres situations de communication* » (1984 :16). En d'autres termes, l'école avec toutes ses composantes affecte positivement ou encore négativement la progression d'apprentissage des apprenants. C'est-à-dire qu'en première année licence de français et dans une même classe l'hétérogénéité des niveaux des apprenants est liée à l'hétérogénéité de leur scolarisation (l'hétérogénéité du corps enseignants, des outils d'apprentissage misent à la disposition des apprenants...etc).

Mais encore, un enseignant qui facilite la tâche d'apprentissage, autrement dit un enseignant qui transmet le savoir à ses apprenants d'une manière simplifiée, aide les apprenants à obtenir un bon niveau en français.

2.1.4 Le milieu socio-familial

Sans aucun doute, le milieu familial est le premier lieu dans lequel un enfant apprend comment se comporter avec sa famille à la maison. De plus, il se prépare à la vie en dehors de son domicile, il apprend les règles nécessaires pour vivre dans sa société, non seulement mais il apprend aussi l'importance de l'école qui est considérée comme : « *La première source de la construction du savoir de l'enfant ou comme le bain dans lequel il acquiert et développe ses diverses compétences.* » (Zemmouchi, 2015/2016 : 8).

Certaines familles, bien spécifiquement les parents, offrent à leurs enfants le milieu approprié et les outils nécessaires pour les encourager à apprendre et leur faciliter l'apprentissage. A l'opposé de ces familles, il se trouve d'autres qui ignorent l'importance de l'éducation, et le suivi de la scolarité et donc ils abandonnent l'encouragement de leurs enfants à apprendre.

De plus, le milieu social, autrement dit la société, joue un rôle primordial dans l'éducation, toutes les interactions de l'apprenant avec son entourage et son environnement pourraient influencer positivement sa volonté à apprendre, ou encore négativement.

Dans le cas de l'apprentissage des langues étrangères, surtout la langue française, tous ces facteurs pourraient inculquer la volonté d'apprentissage chez les apprenants.

Chapitre II : L'hétérogénéité des niveaux à l'université

Conclusion partielle

De ce chapitre, on peut conclure que l'oral et l'écrit représentent les deux compétences langagières dans lesquelles on détermine que les niveaux des apprenants d'une même classe est hétérogène. Par ailleurs, plusieurs facteurs interviennent à la présence de l'hétérogénéité des niveaux des étudiants de L1 français d'une même classe.

**Chapitre III : La prise en charge
de l'hétérogénéité par les
enseignants de L1**

Introduction partielle

Dans le chapitre suivant, nous allons voir dans un premier lieu l'hétérogénéité aux yeux des enseignants de L1 et son importance dans l'enseignement/apprentissage de la langue française, et comment ils la prennent en considération lors de l'enseignement. Nous aborderons aussi les méthodologies et les pratiques pédagogiques adoptées par les enseignants pour gérer l'hétérogénéité des niveaux de leurs étudiants.

Dans un deuxième lieu, nous allons aborder dans ce chapitre le cadre analytique de notre thème de recherche dans lequel nous allons présenter notre corpus et notre enquête.

L'hétérogénéité des classes est connue depuis longtemps, et au fil du temps elle est devenue de plus en plus présente. Par conséquent, il n'est pas possible de négliger un tel phénomène, et ceci nécessite l'attention des enseignants pour arriver à l'objectif final de l'apprentissage.

Dans l'enseignement supérieur, on ne donne pas une grande importance au sexe des apprenants, à leurs apparences, ou encore à leur statut social. Mais, ce qui compte le plus est leur motivation et engagement dans leurs études.

En première année licence de français, les enseignants doivent connaître le niveau de langue de leurs étudiants. Ils doivent connaître leurs connaissances en langue française, cela les aide à définir la méthode d'enseignement appropriée avec laquelle ils travailleront avec leurs étudiants.

Par ailleurs, au début de l'année certains enseignants dans certains modules comme l'écrit et l'oral font une pré-évaluation à leurs étudiants, ce qu'on appelle aussi une évaluation diagnostique. Elle offre une vision de la réalité globale de la classe et sert de moyen pour connaître le degré de l'hétérogénéité des niveaux des étudiants d'une même classe.

Il s'agit d'un test que les enseignants font passer à leurs étudiants au début de l'apprentissage qui leur permet de connaître approximativement leur niveau en langue française, et par conséquent, d'identifier les difficultés qu'ils rencontrent et repérer leurs lacunes et leurs besoins, mais aussi leurs potentiels. De ce fait, elle permet à l'enseignant de connaître sa classe et choisir la méthode d'enseignement qui répondra le mieux aux besoins de toute sa classe.

1. Gestion de l'hétérogénéité des niveaux

1.1. Différencier

1.2. La pédagogie différenciée

Au sein du corps scolaire, l'hétérogénéité est assez présente et la classe est devenue de plus en plus hétérogène. Donc pour amener tous les apprenants à la réussite scolaire et répondre aux besoins de chaque apprenant, et leur assurer qu'ils acquièrent les mêmes savoirs au mêmes temps, il est nécessaire de penser aux nouvelles méthodes d'enseignement qui répondent aux mêmes objectifs d'apprentissages en tenant compte de toutes les différences entre les apprenants. Ben Mheni explique que « *tout le monde doit apprendre la même chose sur le même rythme... en mettant en place des méthodes soucieuses de prendre en compte les différences entre les personnes* » (2013/2014 :6).

Ainsi, plusieurs éducateurs majeurs de l'histoire de la pédagogie comme Luis LEGRAND, Philippe Meirieu, Bruno Robes et d'autres encore ont pensé à une méthode d'enseignement qui

soit adaptée pour tous les apprenants. Par conséquent, dans les années 1970 les expériences sur l'enseignement individualisé ont abouti à l'idée de « la pédagogie différenciée ».

La pédagogie différenciée également appelée différenciation pédagogique, est un concept connu depuis des années. De nos jours, il représente une pédagogie qui favorise la réussite de chaque apprenant, en tenant compte de ses besoins et ses carences pendant l'apprentissage.

En d'autres termes, elle est une pédagogie qui privilégie l'apprenant, ses besoins et ses possibilités, et qui se différencie selon les besoins de chacun, et qui lui propose des situations d'apprentissages et des outils variés.

Le principe est d'atteindre l'objectif de l'apprentissage commun en variant les moyens et les méthodes d'enseignement d'une façon qui permet de répondre aux besoins de chaque apprenant.

Ainsi l'enseignant peut faire varier les moyens d'informations, les formules de communication et les rythmes d'apprentissage, etc. Le Conseil supérieur de l'éducation résume qu' « *il s'agit dans les cours, de faire varier la pratique pédagogique* »¹ et que « *la visée est celle de l'atteinte d'objectifs communs et de la poursuite de la réussite éducative pour le plus grand nombre.* »²

De nombreux chercheurs ont défini la pédagogie différenciée, voici quelques exemples :

- Dans le dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde, Jean-Pierre Cuq (2003 :190) précise que la pédagogie différenciée « *en elle-même il s'agit d'une option où s'efforce de tracer un enseignement aussi individualisé que possible(...) on cherche à établir un équilibre entre le rythme qui convient à un individu et l'objectif final.* ».
- Louis Legrand : « *un effort de diversification méthodologique susceptible de répondre à la diversité des élèves.* »³
- [Halina Przesmycki](#) :
« *un cadre souple où les apprentissages sont suffisamment explicités et diversifiés pour que les élèves apprennent selon leurs propres itinéraires d'appropriation tout en restant dans une démarche collective d'enseignement des savoirs et savoir-faire* » (2006 :15).

¹https://www.pedagogie.acnantes.fr/medias/fichier/pedagogie_differenciee_1396127361760.pdf?ID_FICHE=14184&INLINE=FALSE

² Idem

³https://fr.wikipedia.org/wiki/P%C3%A9dagogie_diff%C3%A9renci%C3%A9e#:~:text=L'auteur%20le%20plus%20important,%C3%A0%20la%20diversit%C3%A9%20des%20%C3%A9l%C3%A8ves.%20%C2%BB

- AUZELOUX :

« la pédagogie différenciée est une démarche qui consiste à mettre en œuvre un ensemble diversifié de moyens et de procédures d'enseignement et d'apprentissage pour permettre à des élèves d'âge, d'aptitudes, de compétences, et savoirs hétérogènes d'atteindre par des voies différentes des objectifs communs. »⁴

En résumé qu'elle est une méthodologie d'enseignement qui permet de prendre en considération la diversité des apprenants, en respectant le même objectif et en respectant la notion de groupe et de la collectivité, et elle est un moyen pour gérer l'hétérogénéité des dans les classes.

1.1.2 Quoi et comment différencier

La pédagogie différenciée consiste à différencier les méthodes d'enseignement d'une manière qui facilite l'apprentissage et qui répond aux besoins des apprenants de toute la classe. Pour Meirieu, *« face à une classe hétérogène, il est important d'adapter son enseignement aux stratégies d'apprentissage des élèves »* (2006 : 16). L'enseignant doit donc faire varier les outils et les situations d'apprentissage.

Les outils d'apprentissage correspondent aux outils que les enseignants utilisent au sein de la classe pour transmettre les informations et le savoir à leurs étudiants ; le tableau, la télévision, les ordinateurs, les fichiers sonores, les dessins, etc.

Par ailleurs, les situations d'apprentissages concernent la méthode d'enseignement suivie par l'enseignant qui peuvent être de trois ordres : *« collective, individuelle ou interactive »* (Delphine, 2006 :16).

Il est à noter qu'avant de se lancer dans une différenciation, et avant de choisir un outil ou une situation d'apprentissage, l'enseignant doit connaître le niveau de ses apprenants et leurs pré-requis, mais aussi leurs connaissances. Delphine (2006 :17) précise, sommairement, que *« l'enseignant doit, dans un premier temps, se préoccuper des connaissances antérieures de ses élèves »* pour, en effet, qu'il arrive à identifier et choisir la méthode et l'outil qui soient adéquats et adaptés aux apprenants. Ceci, pour faciliter la tâche d'apprentissage et les amener à la réussite en répondant à leurs besoins, comme le note Delphine : l'enseignant *« se questionne ensuite sur la situation pédagogique la plus adéquate en vue des besoins de ses élèves et ceci dans le but de*

⁴https://www.pedagogie.acnantes.fr/medias/fichier/pedagogie_differenciee_1396127361760.pdf?ID_FICHE=14184&INLINE=FALSE

les mener vers la réussite. Enfin, il s'assure de pouvoir offrir aux élèves les plus avancés des activités plus complexes. » (2006 : 17).

Après avoir donné un aperçu théorique de notre thème, nous allons consacrer cette partie pour présenter notre enquête et exposer notre corpus. De plus, nous allons analyser les données que nous avons collectées pour qu'on puisse répondre à notre problématique de recherche et confirmer ou infirmer nos hypothèses.

Pour réaliser notre partie pratique qui constitue le noyau de notre travail, nous avons opté pour une enquête quantitative qui s'appuie sur deux différents questionnaires : un pour les enseignants assurant le module de l'oral en première année licence de français et le deuxième est destiné à ceux de l'écrit. Par ailleurs, nous voulions faire des observations de classe, mais vu la situation sanitaire du pays, il n'était malheureusement pas possible de les réaliser. En effet, pour mener notre enquête, il n'était pas possible de distribuer nos questionnaires, alors on s'est trouvé dans l'obligation de les envoyer aux enseignants par mail. De ce fait, on a envoyé 20 questionnaires, 10 pour les enseignants de l'oral et 10 pour ceux de l'écrit et on a eu 7 réponses sur les questionnaires de l'oral et 6 sur ceux de l'écrit.

Les objectifs visés à travers ces deux questionnaires sont, d'une part, connaître l'importance de l'hétérogénéité des niveaux entre les étudiants de L1 français selon les enseignants de l'écrit et de l'oral. Mais aussi, savoir comment et dans quelles compétences elle se présente, et connaître son influence sur les étudiants d'une même classe. D'une autre part, l'objectif est de savoir comment cette hétérogénéité est prise en considération et comment elle est traitée et gérée par les enseignants de l'oral et ceux de l'écrit.

Le questionnaire destiné aux enseignants de l'oral contient des questions qui permettent de les identifier et de mettre la lumière sur leurs pratiques de classe. Ce questionnaire est composé de questions ouvertes où l'enquêté aura la possibilité de répondre et de s'exprimer librement et des questions fermées qui nous permettront d'obtenir des réponses claires et précises.

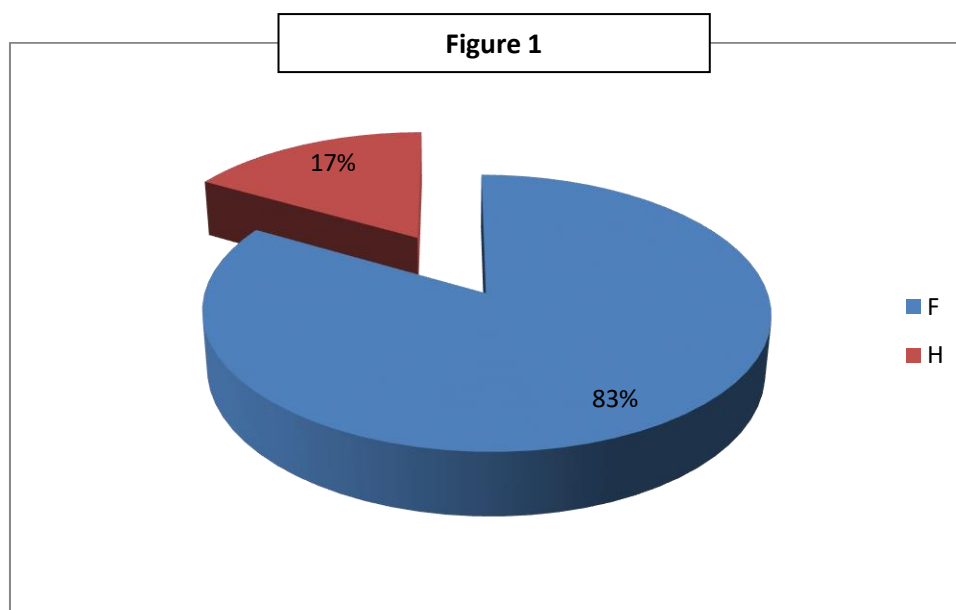
Pour ce qui est du questionnaire destiné aux enseignants de l'écrit, il est comparable à celui de l'oral. Cependant, ses questions sont adaptées au module.

2. Analyse et interprétation des données des questionnaires

2.1 Analyse et interprétation des données des questionnaires destinés aux enseignants de l'écrit

Question 1 : Vous êtes : une femme / un homme

Le choix	Résultats en nombre	Pourcentage
Femmes	5	83%
Hommes	1	17%-



Commentaire : La totalité des enseignants assurant le module de l'écrit en première année Licence de français à l'université de Béjaia ne dépassent pas 10 enseignants.

Nous avons pu avoir 6 retour de la part des enseignants de l'écrit, après avoir analysé nos questionnaires, nous avons constaté que 17% de nos enquêtés sont des hommes alors que 83% sont des femmes. D'après ces résultats, il est remarquable que le sexe féminin est beaucoup plus présent que le sexe masculin.

Question 2 : Quelle est, à votre avis, la valeur d'obtenir un diplôme en langue et littérature françaises ?

Les réponses des enseignants sont formulées comme suit :

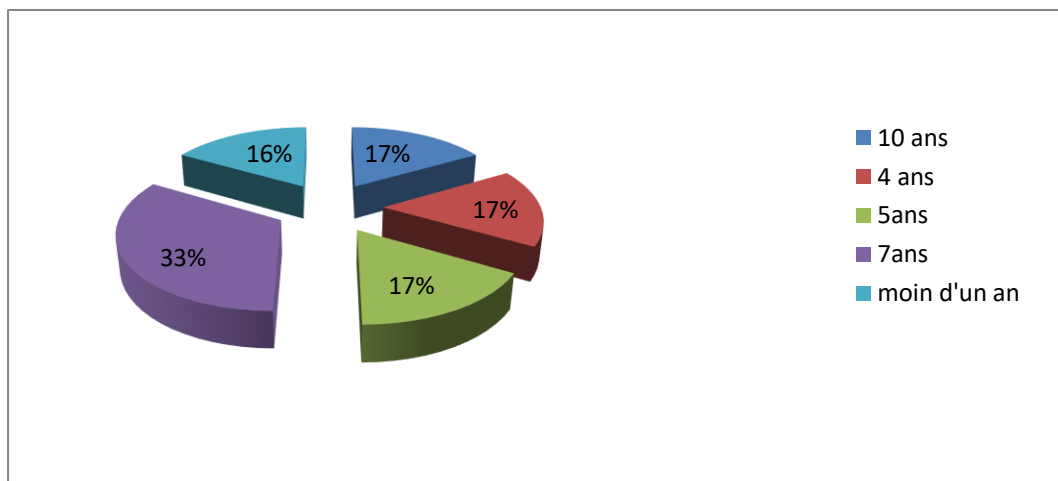
- *A mon avis, le fait d'obtenir un diplôme en langue et littérature française permet de trouver un emploi dans le secteur de l'éducation mais aussi dans des entreprises étrangères ou encore d'aller poursuivre ses études en France : ce à quoi beaucoup d'entre nous aspire.*
- *Je pense que le diplôme en langue et littérature françaises permet au jeunes diplômés d'entrer par la grande porte le monde de la recherche en linguistique ou en littérature et culture francophone ou encore en didactique des langues.*
- *La connaissance et la maîtrise de la langue et la culture française permettent de s'ouvrir sur le monde francophone et d'accéder à beaucoup de poste d'emploi dans le domaine de l'enseignement et des services.*
- *L'ouverture sur le monde francophone, et la capacité à devenir un enseignant de langue française.*
- *Le monde francophone nécessite la connaissance et la maitrise de la langue et permet d'accéder à beaucoup de poste d'emploi soit en Algérie où la langue française représente la 1^{ère} langue étrangère ou dans d'autres pays comme la France et la Tunisie...*
- *Cela pourrait offrir au détenteur de ce diplôme des opportunités de travail assez nombreuses.*

Commentaire : le but de cette question était de savoir l'importance de l'apprentissage de la langue française, et l'obtention d'un diplôme en cette langue.

Selon les réponses obtenues, on remarque que la valeur du diplôme de langue et littérature française selon nos enquêtés est d'avoir une grande opportunité à accéder à beaucoup de postes de travaille, et s'ouvrir sur le monde francophone, mais aussi, entrer au monde de la recherche francophone.

Question 3 : Depuis combien d'années assurez-vous le module de l'écrit.

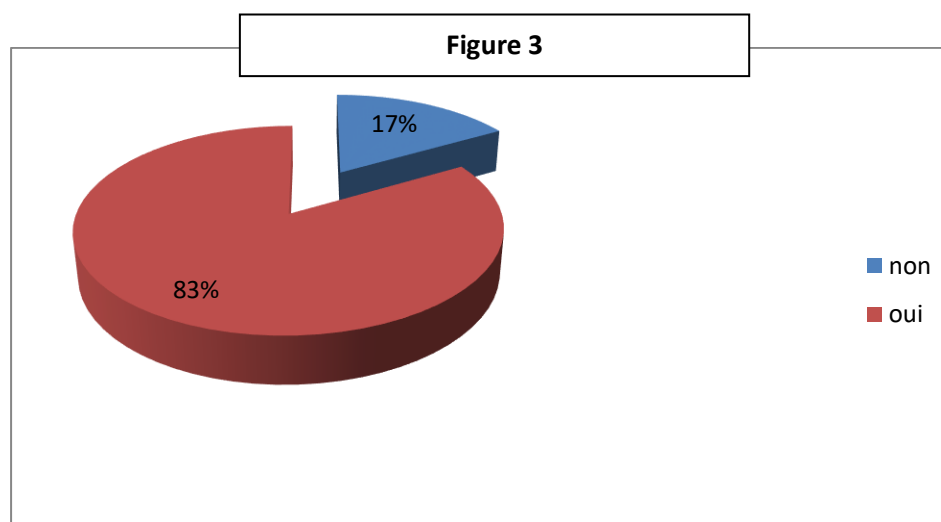
Figure 2



Commentaire : Le graphique ci-dessus montre la durée d'expérience des enseignants enquêtés. Selon les résultats exposés dans le graphique, l'expérience de nos enquêtés varie de 1 an à 10 ans et reste relativement homogène (1 an, 4 ans, 5 ans, 7 et 10 ans). Ces données montrent aussi qu'en dehors d'un seul enseignant, les autres ont tous une expérience plus ou moins longue dans l'enseignement du module.

Question 4 : Pensez-vous que le volume horaire réservé au module de l'écrit en première année licence de français est suffisant pour améliorer le niveau des étudiants à l'écrit ?

Le choix	Résultats en nombre	Pourcentage
Oui	5	83%
Non	1	17%



Commentaire : D'après les résultats présentés dans le graphique ci-dessus, 83% des enquêtés ont répondu par « oui » alors que seulement 17% ont répondu par « non ». Cela prouve que la majorité des enseignants interrogés pensent que le volume horaire réservé à l'enseignement de l'écrit est suffisant pour amener les apprenants à maîtriser la compétence écrite.

Question 5 : Quel est l'objectif du module de l'écrit en première année licence de français ?

Les réponses des enseignants à cette question sont formulées comme suit :

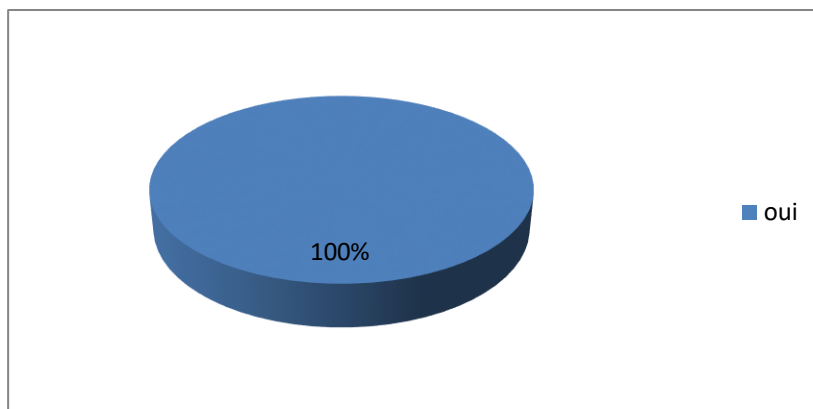
- *Le but du module de l'écrit est de renforcer la compétence de l'écrit en compréhension et en production. C'est surtout de remédier aux lacunes d'apprentissage afin de perfectionner la maîtrise de la langue française.*
- *L'objectif de l'écrit en première année Licence de français est d'enseigner aux étudiants les règles de base de la langue française surtout dans la grammaire.*
- *Acquisition d'une solide base dans le but de produire des écrits.*
- *Améliorer les capacités des étudiants en compréhension et en production, et renforcer leurs connaissances*
- *Permettre à l'étudiant d'avoir une bonne base linguistique et textuelle.*
- *Permettre à l'étudiant d'acquérir une solide base linguistique et textuelle*
- *Le doter d'atouts et de stratégies de compréhension et de production de discours*

Commentaire : Nos enquêtés considèrent que l'objectif du module de l'écrit en première année licence de français est l'acquisition des règles de base de la langue française et l'amélioration des capacités des étudiants à l'écrit. Ils estiment aussi que ce module sert à perfectionner la maîtrise de la langue française en compréhension et en production, de même qu'à renforcer les connaissances linguistiques des apprenants.

Question 6 : Le programme du module répond-t-il aux besoins des apprenants de L1 ?

Le choix	Résultats en nombre	Pourcentage
Oui	6	100%
Non	0	0%

Figure 4



Commentaire : Selon les résultats obtenus, tous les enseignants enquêtés ont répondu par « oui » à cette question, ce qui confirme que le programme réservé à l'enseignement du module de l'écrit en première année licence répond aux besoins des apprenants.

Question 7 : Quelles sont les méthodes que vous suivez pour enseigner le module de l'écrit?

Les enseignants ont donné ces réponses :

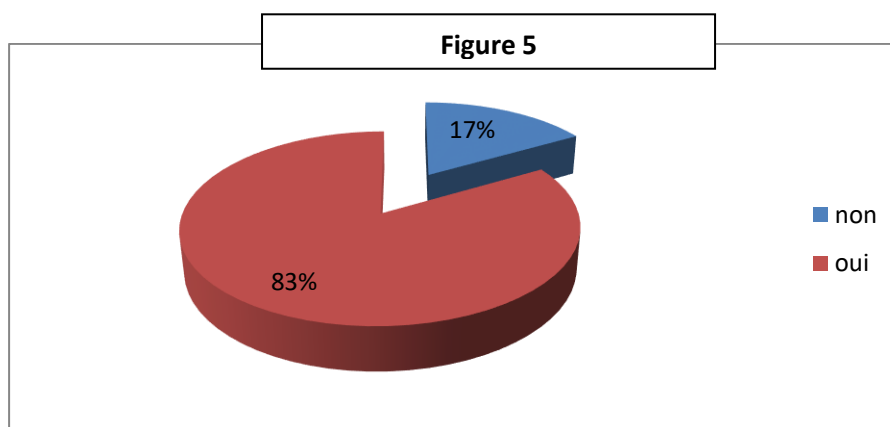
- *De mon côté, je fais d'abord le cours sur telle leçon par exemple « la ponctuation », en un jour, puis le reste de la semaine, je la consacre aux exercices. Sans oublier de m'assurer que les étudiants ont bien compris la leçon.*
- *Le but du module de l'écrit est de renforcer la compétence de l'écrit en compréhension et en production. C'est surtout de remédier aux lacunes d'apprentissage afin de perfectionner la maîtrise de la langue française.*
- *J'ai opté pour la continuité de ce qu'ils ont l'habitude de faire dans le lycée : Lecture compréhension, renforcement linguistique (orthographe, syntaxe, lexique, conjugaison), initiation aux règles de bonne formation textuelle*
- *J'utilise les mêmes méthodes employées au secondaire (compréhension et production écrite, et les points de langues).*
- *Je ne m'éloigne pas beaucoup du secondaire, pour ne pas perturber l'étudiant, donc je me base sur l'enseignement de la compréhension et de la production écrite en utilisant des supports un peu plus élevés de ceux du secondaire.*
- *Les méthodes actives.*

Commentaire : Après l'analyse des questionnaires, nous avons constaté que les enseignants se basent sur l'enseignement de la compréhension et de la production écrites pour enseigner le

module de l'écrit. Pour cela, certains enseignants ont dit qu'ils utilisent plusieurs méthodes tel que l'approche par compétence, la méthode actionnelle et la méthode active «...».

Question 8 : Faites-vous une analyse des besoins au début de l'année ?

Le choix	Résultats en nombre	Pourcentage
Oui	5	83%
Non	1	17%



Commentaire : Les résultats présentés dans le graphique ci-dessus montrent que la majorité des enseignants (83%) effectuent une analyse des besoins de leurs apprenants lorsque l'année universitaire commence. Un seul enseignant, par contre, ne fait pas ce travail (17%).

- **Si oui, qu'est ce qui en découle ?**

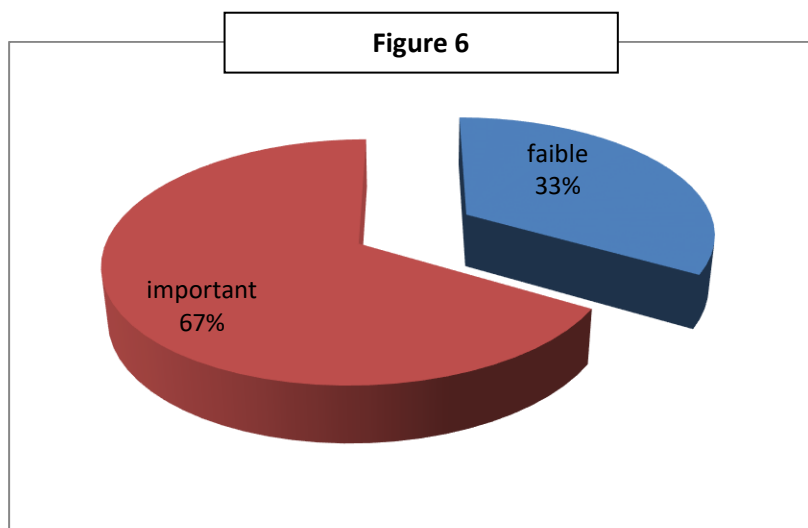
Les réponses données par les enseignants sont formulées comme suit :

- *La plus part du temps, des lacunes de langue surtout en termes de lexique, de syntaxe et de conjugaison. Mais également, une incapacité à bien formuler des phrases correctes à cause des idées floues et mal organisées.*
- *Certains étudiants manquent de techniques de production écrite, du vocabulaire et d'autres ignorent quelques règles de grammaire.*
- *Sélectionner les points de langue qui nécessitent un renforcement.*
- *Elle me permet de savoir le niveau de mes étudiants à l'écrit, mais aussi dégager leurs point faibles et besoins et se qu'ils maîtrisent (la grammaire, l'orthographe, le vocabulaire...)*
- *Elle me permet de repérer les besoins de mes étudiants, ainsi connaitre leur niveau en langue française à l'écrit.*

Commentaire : Les enseignants qui ont répondu par « oui » ont expliqué que l'analyse des besoins des apprenants sert à déterminer le niveau des étudiants et à repérer leurs lacunes et leurs besoins.

Question 9 : Plus particulièrement, et, dans une même classe, pensez-vous que l'écart de niveau entre les étudiants est : **Faible / Important/ Très important.**

Le choix	Résultats en nombre	Pourcentage
Faible	2	33%
Important	4	67%
Très important	0	00%



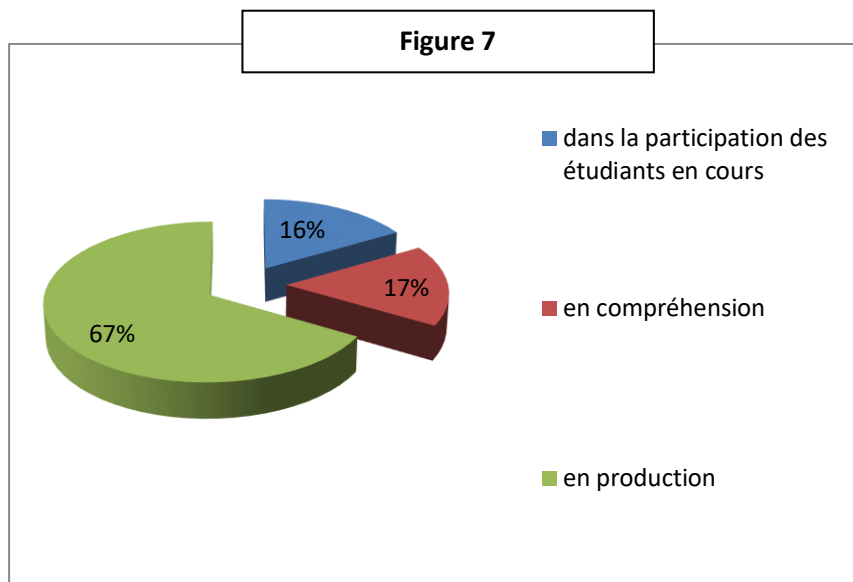
Commentaire : Tous les enseignants affirment qu'il existe des écarts entre les apprenants. Cet écart est faible chez une minorité d'enseignants (33%) alors qu'il est important chez la majorité (67%).

Question 10 : Comment se manifeste cette homogénéité ou hétérogénéité ? En compréhension écrite /En production écrite /Dans la participation des étudiants en cours / autre

Le tableau ci-dessous présente les réponses des enseignants qui ont répondu par « important »

Le choix	Résultats en nombre	Pourcentage
En compréhension écrite	1	17%

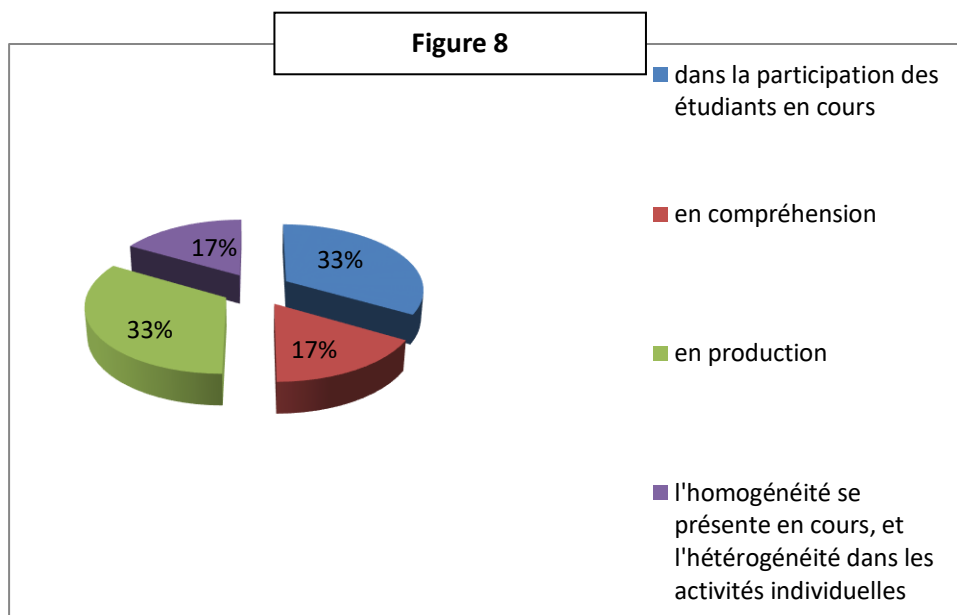
En production écrite	4	67%
Dans la participation des étudiants en cours	1	16%
Autre	0	00%



Commentaire : selon les résultats présentés dans le graphique ci-dessus, 16% des enquêtés déclarent que l'hétérogénéité est remarquable dans la participation des étudiants en cours, et 17% pensent qu'elle se voit en compréhension écrite. Et 67% estiment qu'elle se présente en production.

Le tableau ci-dessous présente les réponses des enseignants qui ont répondu par « faible » à la 10^{ème} question.

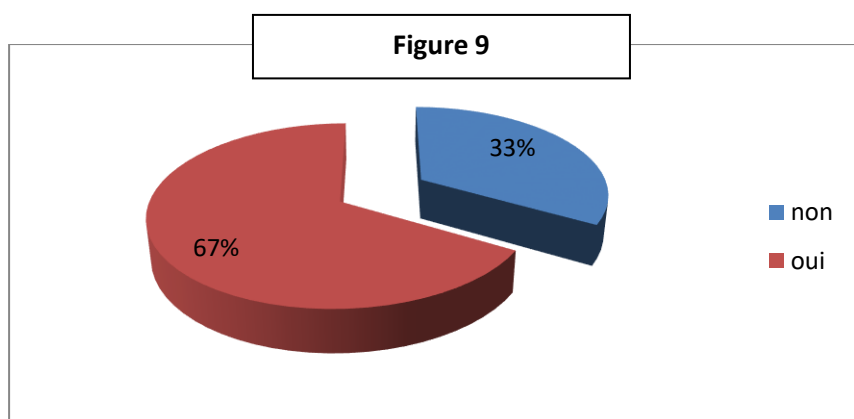
Le choix	Résultats en nombre	Pourcentage
En compréhension écrite	1	17%
En production écrite	2	33%
Dans la participation des étudiants en cours	2	33%
Autre (l'homogénéité se présente en cours, et l'hétérogénéité dans les activités individuelles)	1	17%



Commentaire : Selon 17% des enseignants qui considèrent que l'hétérogénéité des apprenants est faible, cette dernière se manifeste en compréhension. 33% déclare qu'elle se présente en production et le même taux (33%) qu'elle se manifeste dans la participation des étudiants en cours. 17% de ces enseignants ajoutent que l'homogénéité se présente en cours et dans les activités individuelles.

Question 11 : Pendant les activités de compréhension de l'écrit, y a-t-il des étudiants qui rencontrent des difficultés de compréhension ?

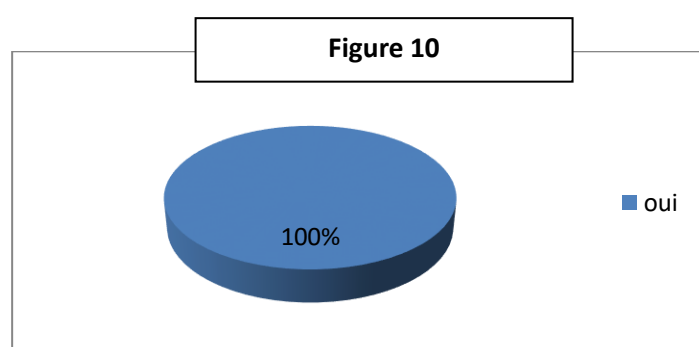
Le choix	Résultats en nombre	Pourcentage
Oui	4	67%
Non	2	33%



Commentaire : Selon les résultats représentés dans ce graphique, on constate que 67% de nos enquêtés pensent que leurs apprenants ont des difficultés en compréhension, alors que 33% pensent le contraire.

Question 12 : Pendant les activités de production écrite, y a-t-il des étudiants qui rencontrent des difficultés dans la production ?

Le choix	Résultats en nombre	Pourcentage
Oui	6	100%
Non	0	00%

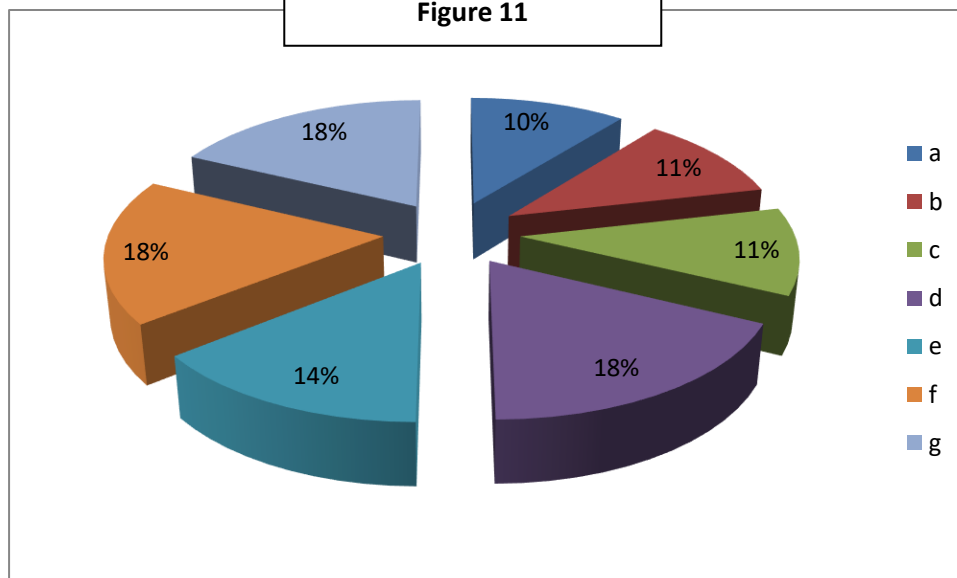


Commentaire : Les résultats présentés dans ce graphique montrent que tous nos enquêtés (100%) font face, dans leur enseignement, à des étudiants qui présentent des difficultés en production écrite. Comme les classes sont hétérogènes, ces difficultés sont variables d'un étudiant à un autre.

Question 13 : Quelle est la nature de ces difficultés ?

Le choix	Résultats en nombre	Pourcentage
Compréhension de la consigne	3	10%
La structure de la production	3	11%
Le respect du sujet	3	11%
La conjugaison des verbes	5	18%
Le vocabulaire	4	14%
La syntaxe	5	18%
La cohésion textuelle	5	18%
Autre	0	00%

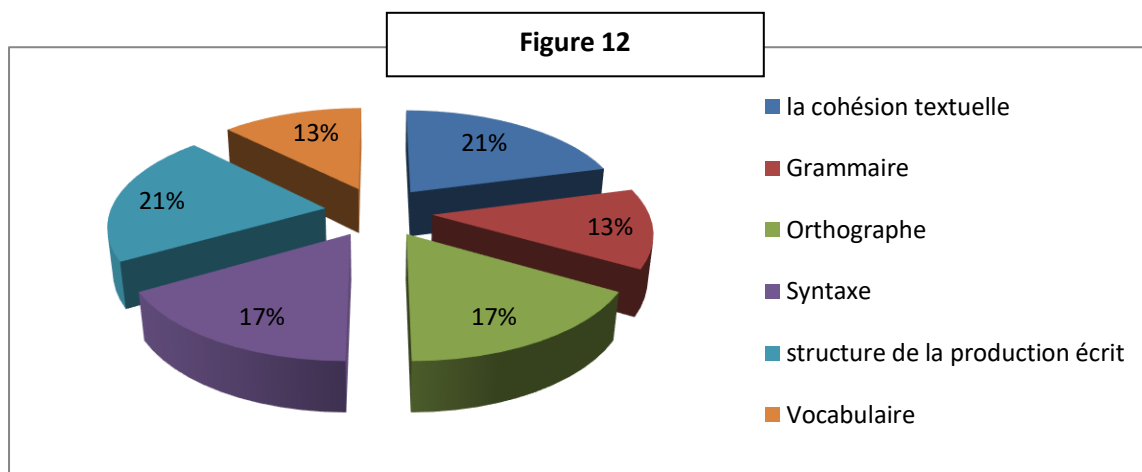
Figure 11



Commentaire : Ces résultats indiquent que 18% des enseignants déclarent que certains apprenants de L1 français ont des difficultés de cohérence de leurs écrits, et 18% aussi disent que les étudiants ont des problèmes de syntaxe, et le même pourcentage concernant la conjugaison des verbes. Les taux de 11% représentent les difficultés liées à la structure de la production et le respect du sujet. Alors que 10% des enquêtés voient que certains étudiants de L1 ne comprennent pas la consigne. 14% ont déclaré qu'il y a des étudiants qui ne maîtrisent pas le vocabulaire suffisamment

Question 14 : les étudiants qui ne rencontrent pas beaucoup de difficultés dans la production écrite, maîtrisent-ils : La structure de la production écrite / La grammaire / L'orthographe / La syntaxe / Le vocabulaire / La cohésion textuelle

Le choix	Résultats en nombre	Pourcentage
La structure de la production écrite	5	21%
La grammaire	3	13%
L'orthographe	4	17%
La syntaxe	4	17%
Le vocabulaire	3	13%
La cohésion textuelle	5	21%



Commentaire : Selon les pourcentages présentés dans le graphique ci-dessus, nous constatons que 21% des enseignants croient que certains de leurs étudiants maîtrisent la cohésion textuelle, de même, 21% d'autres pensent qu'ils maîtrisent la structure de la production écrite. De plus, 12 % déclarent que leurs apprenants maîtrisent la grammaire et le même taux confirme qu'il y a des étudiants qui ne rencontrent pas beaucoup de difficultés concernant le vocabulaire. Par ailleurs, 17 % des enquêtés voient qu'il y a certains apprenants qui maîtrisent l'orthographe. 17% également pensent qu'il existe ceux qui maîtrisent la syntaxe.

Question 15 : Selon vous quelles sont les différentes raisons qui sont à l'origine de cette hétérogénéité ?

Les réponses obtenues à partir de cette question sont formulées comme suit :

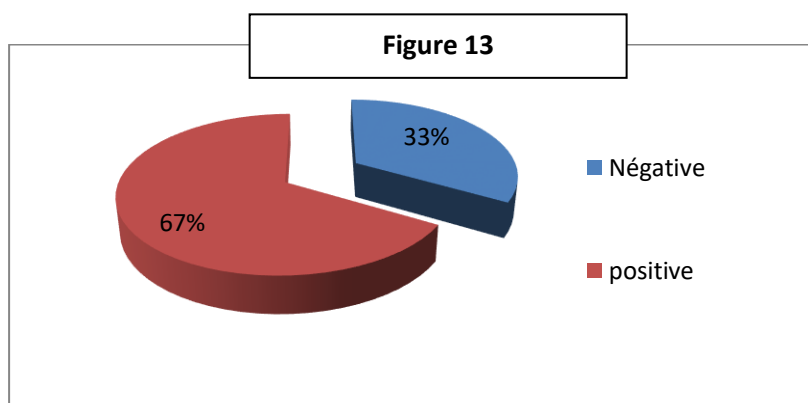
- *Des étudiants que j'ai rencontrés en classe n'ont pas l'air d'être très motivés, au contraire : on dirait qu'ils ne pensent qu'à s'amuser et rester branchés avec leurs smartphones. Je crois aussi qu'ils n'ont pas l'habitude de parler en français en dehors de l'université. Par contre, d'autres étudiants présentent un intérêt aux cours de l'écrit et ils arrivent à communiquer avec moi en français. Ces étudiants sont les mêmes qui obtiennent de bons résultats dans les tests que je donne.*
- *L'environnement familial et scolaire de l'élève*
- *A mon avis, cela est dû au fait que certains étudiants ont suivi un enseignement efficace au cours de leur scolarité (encourager par leur parents), alors que d'autres ne pensaient même pas se trouver un jour se spécialiser dans cette langue.*

- *A mon avis certains étudiants sont issus d'un milieu favorable à l'apprentissage de cette langue et ont suivi un enseignement efficace durant leur cursus scolaire, par contre d'autres sont issus d'un milieu défavorable (milieu rural, absence d'encouragement et de la sensibilisation de l'importance de la langue française, et surtout absence d'un bon milieu scolaire « les écoles, les enseignants,..etc »).*
- *A mon avis cela est dû au fait que certains étudiants ont eu une bonne base d'enseignement et encourager par leurs parents contrairement aux autres.*
- *Les étudiants n'ont pas tous le même bagage linguistique, la même motivation, la même concentration et le même rythme d'apprentissage.*

Commentaire : Selon les réponses données par les enseignants interrogés, nous pouvons constater qu'il existe plusieurs raisons qui sont à l'origine de l'hétérogénéité des niveaux des apprenants inscrits en L1 français. Les principales raisons sont le milieu familial de l'apprenant, l'encouragement des parents, l'enseignement qu'il a reçu, la motivation, entre autres.

Question 16 : Selon vous cette hétérogénéité a une influence : Positive sur les étudiants/ Négative sur les étudiants.

Le choix	Résultats en nombre	Pourcentage
Positive	4	67%
Négative	2	33%



Commentaire : Selon les réponses données, on constate que 67% des enseignants du module de l'écrit de L1 français (la majorité) pensent que l'hétérogénéité des niveaux a une influence positive sur les étudiants alors que 33 % (la minorité) pensent le contraire.

- **Pourquoi ?**

Les réponses des enseignants enquêtés qui déclarent que l'hétérogénéité influence positivement les apprenants sont formulées comme suit :

- *Cette hétérogénéité a une influence positive parce que les activités collectives et interactives permettent aux étudiants d'échanger leurs connaissances. Cela les aidera à acquérir de nouvelles idées.*
- Hétérogénéité est un facteur motivant et bénéfique pour le meilleur élève qui constate son niveau avancé ; et aussi pour l'étudiant faible qui tient compte de son retard par rapport aux autres.
- *Décourageant pour les étudiants qui n'arrivent pas à suivre, comme elle peut être un facteur de motivation pour d'autres.*
- *Elle est un facteur motivant pour des étudiants qui ont un bon niveau qui les poussent à bien avancé, mais aussi à d'autres qui sont faible pour améliorer leur niveau.*

Les réponses des enseignants enquêtés qui déclarent que l'hétérogénéité influence négativement les apprenants sont formulées comme suit :

- *Les étudiants qui ne sont pas motivés en cours ont une mauvaise influence sur les autres étudiants que je me permets de qualifier de « bons éléments ». Par exemple, lorsque je donne un test sous forme de dissertation, je réparti les étudiants en groupes de 5 ou 6. Sur les 6 étudiants du groupe, il n'y a qu'un seul qui rédige la production écrite. Cet étudiant a un bon niveau de langue mais à cause des idées mal organisées dictées par ses camarades, sa production peut en pâtir.*
- *Les étudiants ayant un niveau faible ou moyen n'arrivent pas à suivre le rythme d'apprentissage des étudiants ayant un bon niveau.*

Commentaire : Les enquêtés qui pensent que l'hétérogénéité des niveaux influence positivement les apprenants expliquent que les activités collectives encouragent l'échange d'idées entre les apprenants et cela les aide à acquérir de nouvelles connaissances. Ils voient également que cette hétérogénéité est un facteur motivant et bénéfique pour les « bons apprenants » ainsi que pour les faibles. Par contre, ceux qui pensent que l'hétérogénéité a une influence négative sur les étudiants expliquent que les apprenants faibles n'arrivent pas à

suivre le rythme d'apprentissage des « bons étudiants » et que ces derniers sont influencés négativement par les faibles.

Question 17 : Comment gérez-vous l'hétérogénéité de l'écrit ?

Voici les réponses données par les enseignants :

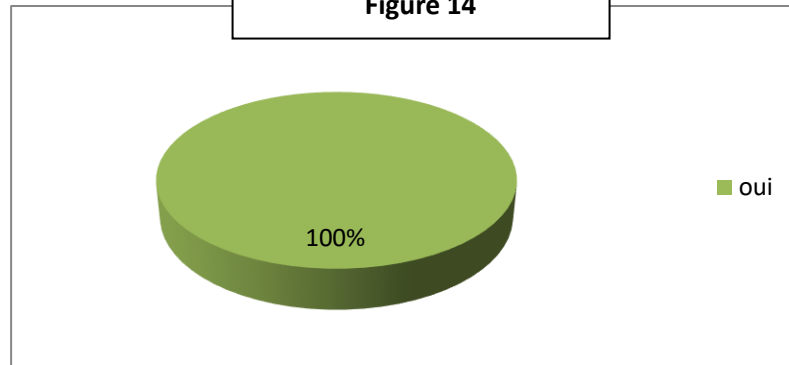
- *J'essaye d'apprendre l'écrit à mes étudiants selon le rythme qui leur convient et leur niveau d'apprentissage. Par exemple, pour les premières années licence, je leur demande d'utiliser constamment le dictionnaire. Ensuite, s'ils ont des questions sur certains points qu'ils n'ont pas compris, je leur explique avec des termes et des expressions qui se rapprochent de leur niveau de compréhension et je crois que ça marche.*
- *Je varie les activités selon les niveaux des étudiants.*
- *Dans la composition des groupes de travail, il est toujours recommandé de mélanger entre les différents niveaux des élèves.*
- *Former des groupes hétérogènes des étudiants de différents niveaux lors de travaux de groupe, et j'essaye de leur donner des travaux en paire se qui leur permette d'apprendre l'un de l'autre.*
- *Par la composition des groupes d'étudiants de niveaux différents, pour encourager les échanges des idées entre eux, de ce fait ils apprennent l'un de l'autre.*
- *En faisant du cas par cas.*

Commentaire : D'après les réponses données nous pouvons retenir que les enseignants prennent en considération les besoins de leurs apprenants pendant l'enseignement en essayant de répondre aux besoins de chacun. De plus, certains enquêtés déclarent qu'ils gèrent l'hétérogénéité des niveaux par la formation de groupe de niveaux différents, ce qui favorise les échanges entre eux et ils apprennent l'un de l'autre.

Question 18 : pensez-vous que la pédagogie différenciée peut-être utile pour gérer l'hétérogénéité des niveaux ?

Le choix	Résultats en nombre	Pourcentage
Oui	6	100%
Non	0	00%

Figure 14



Commentaire : à partir du graphique ci-dessus, on constate que tous nos enquêtés (100%) considèrent que la pédagogie différenciée peut gérer l'hétérogénéité des niveaux des apprenants.

Comment ?

- *Les enseignants interrogés ont formulé les réponses suivantes :*
- *Il faut s'assurer que tous les étudiants avancent avec le même rythme et pour cela, une constante évaluation du niveau de langue est nécessaire.*
- *Pour motiver mes étudiants, je dois proposer des supports éducatifs et en même temps divertissants tels que les livres d'histoire ou encore les supports audio tels que les films animés. Je crois que cette méthode les aidera beaucoup à aimer la langue française car c'est de cette façon que j'ai appris le français chez moi avant même d'entrer au primaire.*
- *L'enseignant doit s'adapter aux étudiants, suivre leur apprentissage soit individuellement, soit en les plaçant en petits groupes en fonction de leur niveau.*
- *Cela permet aux élèves de recevoir un enseignement adapté à leur niveau et d'assurer une progression solide dans les apprentissages.*
- *Elle permet à chaque étudiant de recevoir un enseignement adapté à son niveau.*
- *La pédagogie différenciée assure que toute la classe progresse de la même manière, et permette de répondre aux besoins de tous les étudiants.*
- *En s'adaptant aux capacités intellectuelles de chaque étudiant, en respectant le rythme d'apprentissage de chaque étudiant et en modulant son enseignement en fonction des besoins de chaque étudiant.*

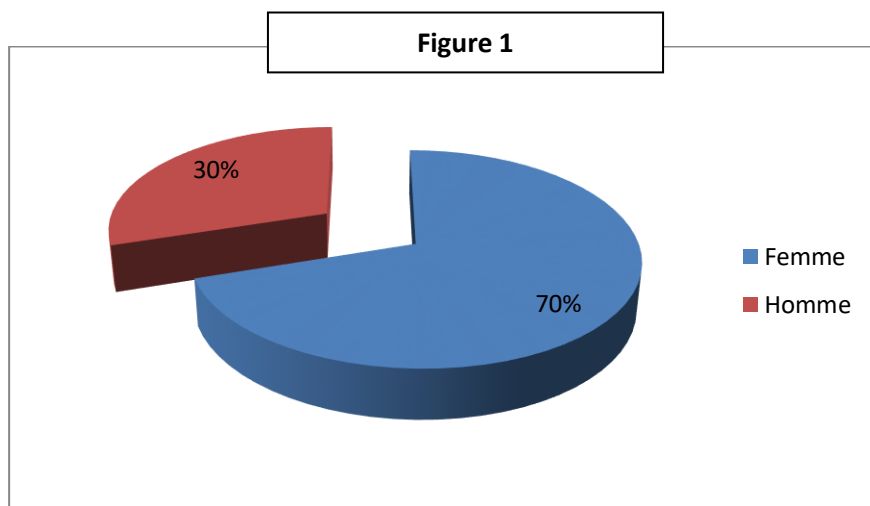
Commentaire : Selon les données recueillies, la pédagogie différenciée permet d'adopter un enseignement adapté aux niveaux des apprenants, comme elle permet la progression des étudiants au même rythme. De plus, ils expliquent qu'elle permet de répondre aux besoins de

chaque apprenant. Certains de nos enquêtés considèrent que la pédagogie différenciée permet de s'adapter aux capacités intellectuelles de chaque étudiants, et ils affirment qu'elle permet de moduler son enseignement en fonction des besoins de chaque apprenant.

2.2 Analyse et interprétation des données des questionnaires destinés aux enseignants de l'oral

Question 1 : Vous-êtes : une femme / un homme

Le choix	Réponses en nombre	pourcentage
Femmes	5	70%
Hommes	2	30%



Commentaire : Le nombre total d'enseignants qui assurent le module de l'oral en première année licence de français à l'université de Béjaia est de 10.

Nous avons reçu 7 réponses à nos questionnaires. Selon les résultats exposés dans le graphique, 70%, la plupart de nos enquêtés, sont des femmes, alors que 30% sont des hommes.

Question 2 : Depuis combien d'années enseignez-vous le module de l'oral ?

Nombre d'année	Résultats en nombre	Pourcentage
10 ans	1	14%
12 ans	2	29%
20 ans	1	14%
5 ans	2	29%
6 ans	1	14%

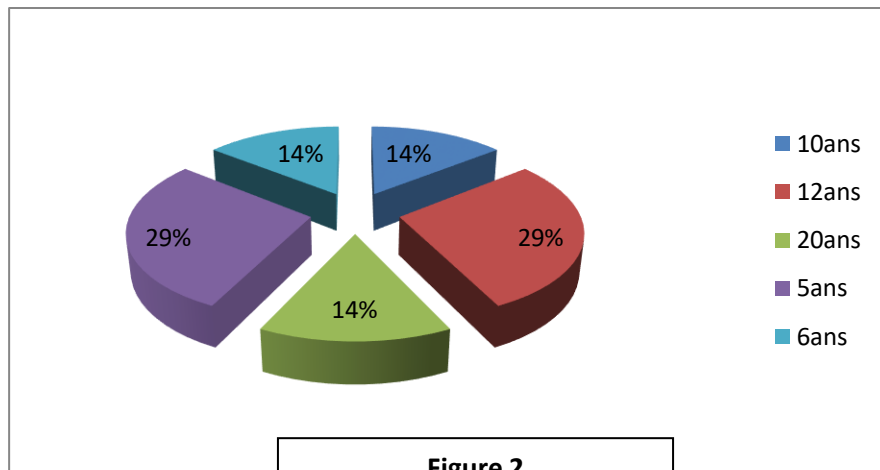


Figure 2

Commentaire : Selon ces résultats, l'expérience des enseignants en enseignement du module de l'oral est entre 6 et 20 ans. On remarque que 34% ont une expérience de moins de 10 ans (29% enseignent l'oral depuis 5 ans et 14% depuis 6 ans), alors que 58% ont une expérience de 10 ans et plus (14% enseignent le module de l'oral depuis 10 ans et 29% ont une expérience de 12 ans alors que 14% l'enseignent depuis 20 ans).

Nous constatons que nos enquêtés ont une bonne expérience en enseignement du module de l'oral.

Question 3 : Pensez-vous que le volume horaire réservé au module de l'oral en première année licence de français est suffisant pour améliorer le niveau des étudiants à l'oral ?

Le choix	Résultats en nombre	Pourcentage
Oui	6	86%
Non	1	14%

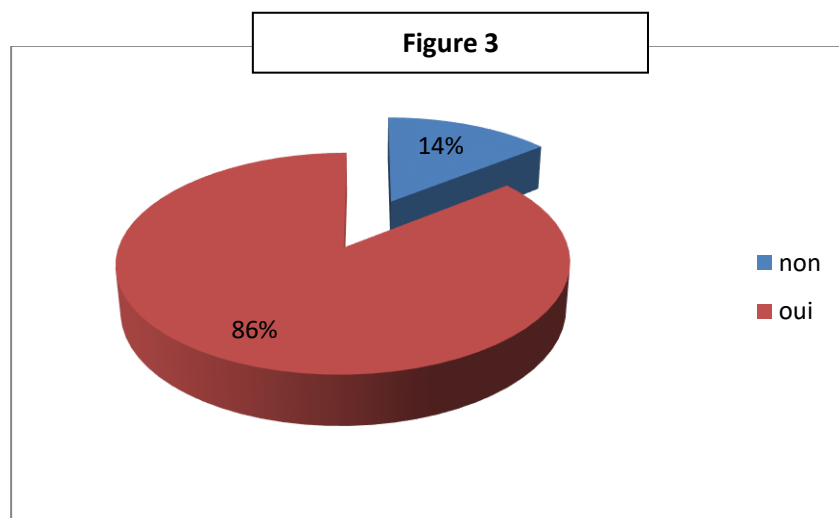


Figure 3

Commentaire : D'après les résultats obtenus, 86% des enseignants de l'oral pensent que le volume horaire réservé à ce module est suffisant pour améliorer le niveau des apprenants en cette compétence, tandis que 14% pensent le contraire.

Question 4 : Quel est l'objectif de la matière de l'oral ?

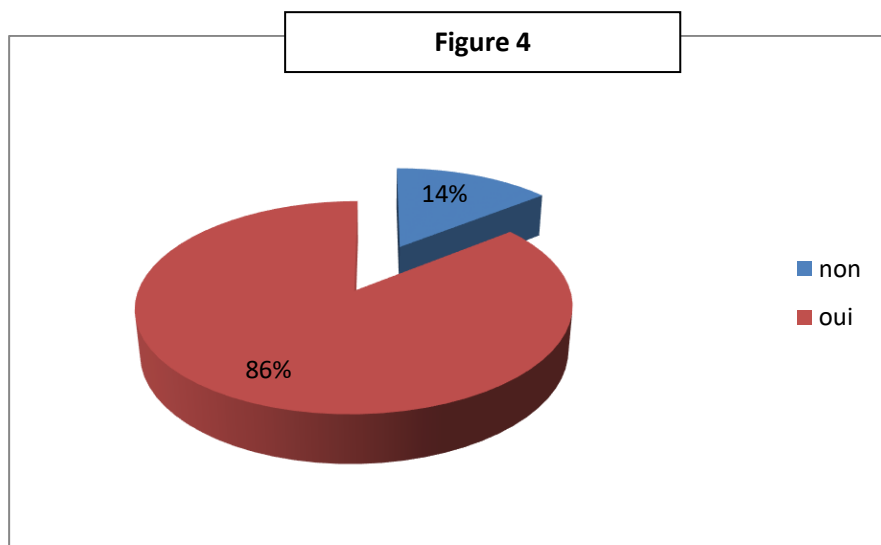
Les réponses que nous avons obtenues à cette question sont formulées comme suit :

- *Amener les apprenants à s'exprimer oralement en français, dans différentes situations, en classe ou en dehors de la classe, de façon cohérente, c'est aussi une préparation à la vie professionnelle.*
- *-Améliorer l'oral des étudiants. /-améliorer la production et la compréhension orale. /- Apprendre à avoir confiance en soi lors de la prise de parole.*
- *acquérir et améliorer des compétences dans la communication et l'expression orale dans différentes situations : formelles et informelles.*
- *Amener l'apprenant à maîtriser la compréhension et l'expression orales sous toutes leurs dimensions.*
- *L'objectif principal de l'oral est de développer l'autonomie de l'étudiant concernant la production orale.*
- *Amener les étudiants à s'exprimer librement en langue française, et accéder à beaucoup de poste de travail.*
- *Amener les étudiants à s'exprimer librement en langue française.*

Commentaire : L'objectif de la matière de l'oral, selon les enseignants enquêtés, est d'amener les étudiants à s'exprimer librement en langue française et améliorer leurs compétences en compréhension et en production orale et de leur faire prendre confiance en eux lors de la prise de parole. Par ailleurs, ils déclarent que l'enseignement de l'oral en première année licence de français permet de préparer les apprenants à la vie professionnelle.

Question 5 : programme du module de l'oral répond-t-il aux besoins des apprenants de L1 ?

Le choix	Résultats en nombre	Pourcentage
Oui	6	86%
Non	1	14%



Commentaire : Selon les réponses présentées dans le graphique ci-dessus, 86% des enseignants déclarent que le programme du module de l'oral répond aux besoins des apprenants de première année licence de français, tandis que 14% des enseignants ne le pensent pas.

Question 6 : Quelles sont les méthodes que vous suiviez pour enseigner le module de l'oral?

Les réponses des enseignants interrogés à cette question sont formulées comme suit :

- *Séquences didactiques*
- *L'entretien- les supports audio-visuels*
- *Mise en situation réelle : motiver l'apprenant à prendre la parole d'abord dans des situations simples, de la vie de tous les jours (jeux de rôle en classe)*
- *Généralement, la méthode suivante :*

1/Séance de mise en situation concernant un genre oral (comparaison du genre avec d'autres qui lui sont proches ou distants).

2/ Séance de compréhension orale intégrale du genre visé.

3/ Séances de compréhension orale concernant l'ouverture et l'introduction du genre visé.

4/ Séance d'exercices concernant l'ouverture et l'introduction du genre visé.

5/ Séance de production orale de l'ouverture et de l'introduction du genre visé.

Suivi des mêmes étapes 3, 4 et 5 pour travailler le développement du genre visé.

Séance de production orale intégrale du genre visé.

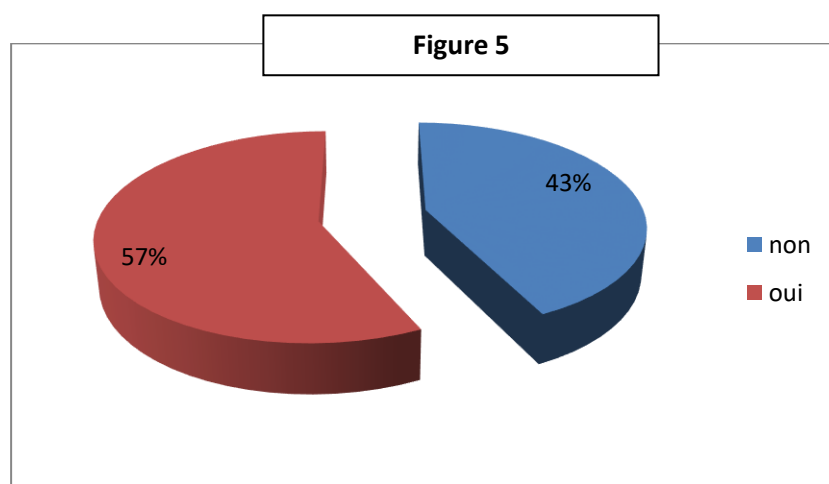
- *L'approche communicative.*

- *L'enseignement des genres oraux en utilisant des documents audio et audio-visuels.*
- *L'enseignement de la compréhension et la production d'un genre oral.*

Commentaire: Les réponses que nous avons obtenu sont variées, nous pouvons résumer que les enseignants interrogés utilisent la séquence didactique, l'approche communicative, et les documents audio et audio-visuels pour enseigner le module. Mais aussi, ils se basent sur l'enseignement de la compréhension et la production d'un genre oral, entre autres.

Question 7 : Faites-vous une analyse des besoins au début de l'année ?

Le choix	Réponses en nombre	Pourcentage
Oui	4	57%
Non	3	43%



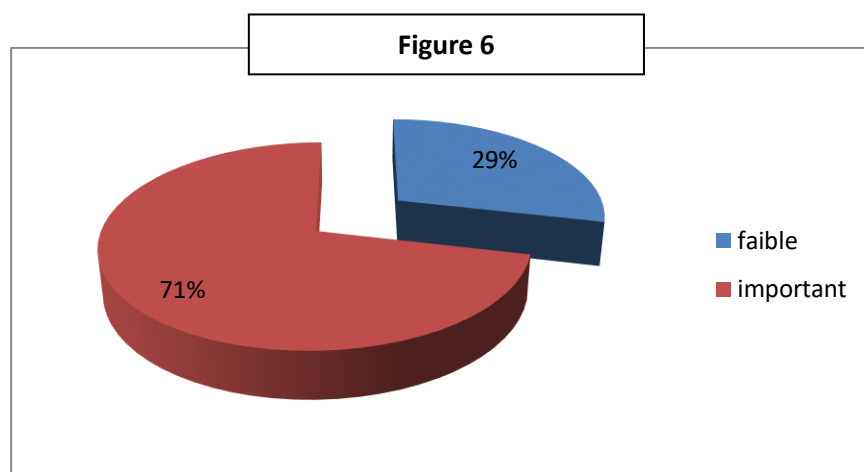
Commentaire : Les résultats présentés dans ce graphique démontrent que 57% des enseignants font une analyse des besoins de leurs étudiants au début de l'année, alors que 43% ne la font pas.

- **Si oui, qu'est ce qu'en découle ?**
- *Les besoins des apprenants sur lesquels se baseront les activités d'apprentissage*
- *Cela me permet de fixer des objectifs ciblés et d'analyser les besoins des étudiants.*
- *Il s'agit d'une évaluation diagnostique à l'aide de laquelle on cherche à déterminer les déficiences concernant la langue française et mettre en place un programme visant la pratique et le renforcement linguistiques.*
- *Identifier les besoins des étudiants*

Commentaire : Les enquêtés qui ont répondu par « oui » ont expliqué que l'analyse des besoins des apprenants sert à déterminer les déficiences concernant la langue française et à déterminer les besoins des apprenants, mais aussi à mettre en place un programme visant la pratique et le renforcement linguistique. Par ailleurs, elle permet de fixer des objectifs ciblés.

Question 8 : Plus particulièrement, et, dans une même classe, pensez-vous que l'écart de niveau entre les étudiants est : faible / important/ très important.

Le choix	Résultats en nombre	Pourcentage
Faible	2	29%
Important	5	71%
Très important	0	0%



Commentaire : Le graphique ci-dessus montre l'importance de l'hétérogénéité des niveaux des apprenants de L1 d'une même classe. Après l'analyse des réponses des enseignants, nous avons constaté que 71% de nos enquêtés considèrent que l'écart de niveau entre leurs apprenants est important, alors que 29% le considèrent comme étant faible.

Question 9: Comment se manifeste cette homogénéité ou hétérogénéité ? (vous pouvez cocher plusieurs cases) : en compréhension orale / en production orale / dans la participation des étudiants en cours / autre

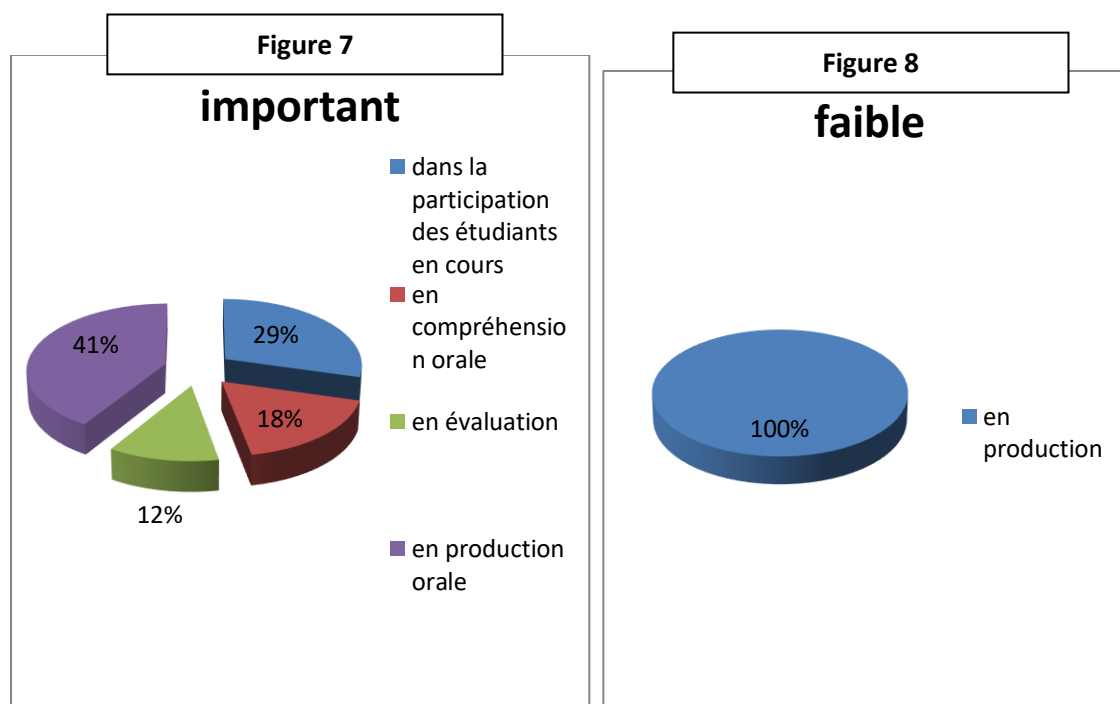
(Le tableau ci-dessous démontre les réponses des enseignants qui considèrent que l'hétérogénéité des niveaux de leurs apprenants est importante.)

le choix ²	Résultat en nombre	Pourcentage
-----------------------	--------------------	-------------

En compréhension orale	3	18%
En production orale	4	41%
Dans la participation des étudiants en cours	5	29%
Autres	2	12%

Le tableau ci-dessous démontre les réponses des enseignants qui considèrent que l'hétérogénéité de leurs apprenants est faible

Le choix	Résultats en nombre	Pourcentage
En compréhension orale	0	00%
En production orale	2	100%
Dans la participation des étudiants en cours	0	00%
Autres	0	00%



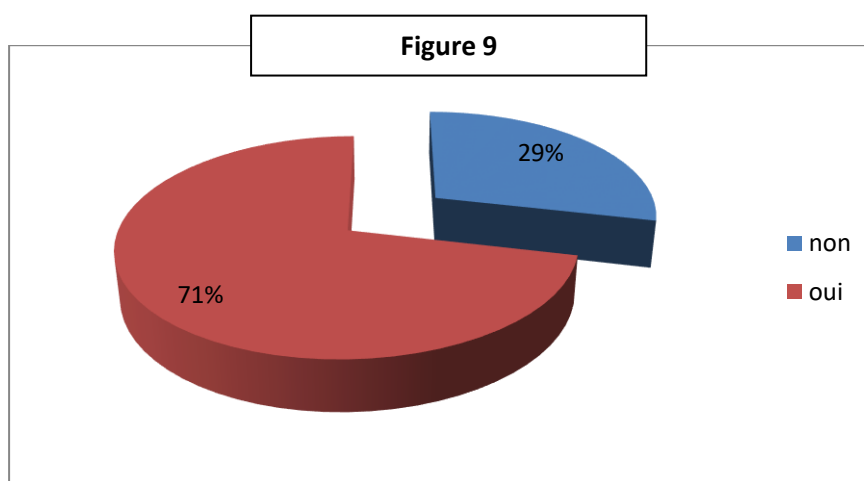
Commentaire : Selon les enquêtés qui considèrent que l'écart de niveaux entre leurs apprenants est important, cette hétérogénéité est remarquable dans la participation des étudiants en cours (29%), ainsi qu'en compréhension orale (18%), et de même en production

(41%). De plus 12% déclarent que l'hétérogénéité des niveaux de leurs apprenants se manifeste en évaluation.

En revanche, tous les enseignants qui ont considéré que le niveau de leurs étudiants est homogène (faible), affirme que ceci est remarquable en production orale des apprenants.

Question 10 : Pendant les activités de compréhension de l'oral, y a-t-il des étudiants qui rencontrent des difficultés de compréhension ?

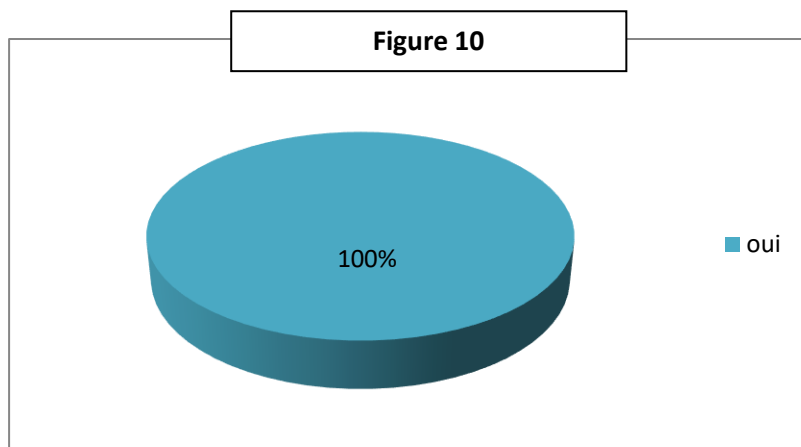
Le choix	Résultat en nombre	Pourcentage
Oui	5	71%
Non	2	29%



Commentaire : Selon les résultats exposés dans ce graphique, nous constatons que 71% des enseignants de l'oral pensent que leurs étudiants rencontrent des difficultés de compréhension de l'oral, alors que 29% pensent le contraire.

Question 11 : Pendant les activités de production, y'a-t-il des étudiants qui rencontrent des difficultés dans la production orale ?

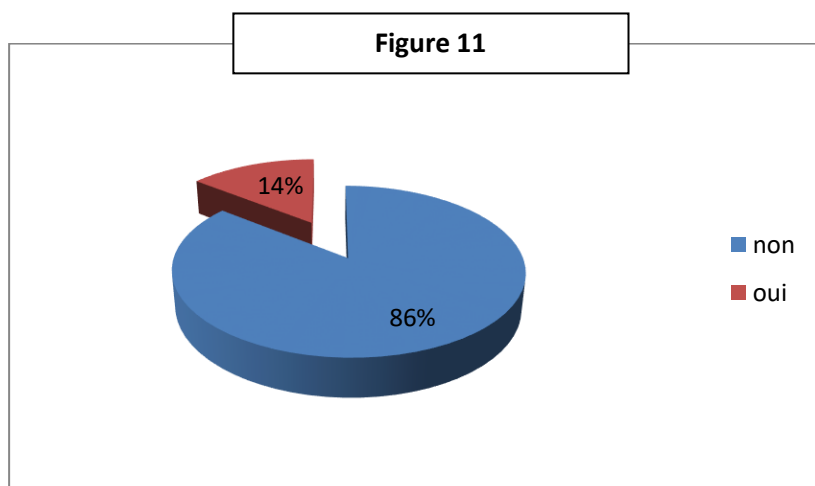
Le choix	Résultat en nombre	Pourcentage
Oui	7	100%
Non	0	00%



Commentaire : D'après les réponses collectées, tous les enseignants de l'oral interrogés déclarent que les étudiants de L1 français ont des difficultés en production de l'oral.

Question 12 : Les étudiants qui ont un bon niveau de langue, maîtrisent-ils tous les caractéristiques de l'oral dans leurs productions (l'intonation, respect du statut de l'interlocuteur, la grammaire,...)

Le choix	Résultat en nombre	Pourcentage
Oui	6	86%
Non	1	14%



Commentaire : Selon les réponses données, on constate que 86% des enquêtés affirment que même les apprenants qui possèdent un bon niveau en français ne maîtrisent pas toutes les caractéristiques de l'oral, alors que 14% seulement pensent le contraire.

Question 13 : Quelles sont les difficultés des étudiants qui ont un niveau faible à l'oral ?

Les réponses des enseignants sont formulées comme suit :

- *linguistique (vocabulaire faible, non maîtrise des règles de grammaire)*
- *non maîtrise des traits de l'oralité : prononciation, rythme, etc.*
- *psychologique (liés à la timidité)*
- *Les difficultés sont liés à la production ; la prononciation, la cohérence des idées, l'hésitation lors de la prise de parole-manque de confiance en soi.*
- *l'intonation, respect du statut de l'interlocuteur, la grammaire...*
- *Toutes les difficultés liées aux compétences citées dans le cadre européen commun de référence pour les langues.*
- *Un code (langue) restreint en termes de vocabulaire et méconnaissance de quelques règles de grammaire, notamment la concordance des temps, les phrases complexes.*
- *le respect du statut de l'interlocuteur, la grammaire, la prononciation. et la timidité et le manque de la confiance en soi.*
- *ils ont des problèmes de grammaire, du respect du statut de l'interlocuteur, de prononciation, et ils ont aussi un manque de confiance en soi.*

Commentaire : Après l'analyse des réponses données à cette question, nous avons obtenu différentes réponses. On résume que selon les enseignants de l'oral les apprenants avec un niveau faible en langue française possèdent des difficultés en parlant en français, ces difficultés sont d'ordre linguistique (vocabulaire, grammaire), psychologique (la timidité), et le non respect du statut de l'interlocuteur, mais aussi des difficultés de prononciation. Et ils estiment aussi que les apprenants possèdent un manque de confiance en eux.

Question 14 : Selon vous quelles sont les différentes raisons qui sont à l'origine de cette hétérogénéité ?

Les réponses des enseignants à cette question sont formulées comme suit :

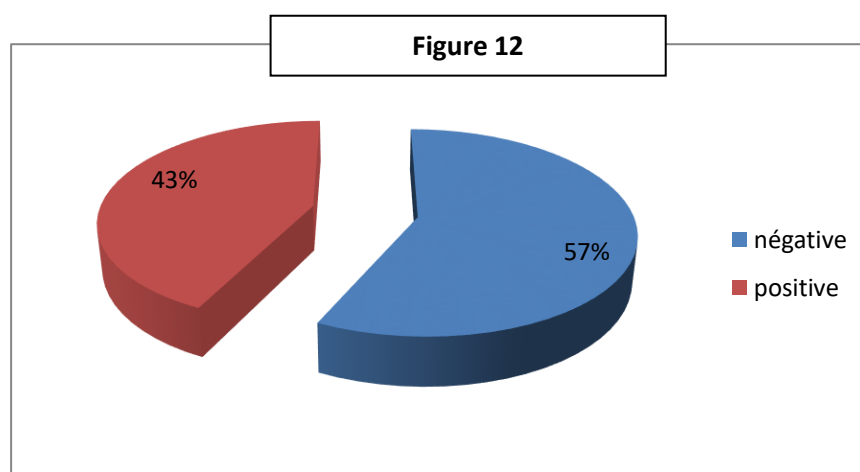
- *la pratique de la langue*
- *Le manque de pratique de l'oral*
- *des lacunes antérieures, manque de confiance en soi lors de la prise de parole en langue étrangère*
- *l'apprentissage de base (grammaire, prononciation,...), des problèmes psychologiques comme la timidité, manque de confiance en soi...*
- *Différence des parcours scolaires des étudiants, liés à l'apprentissage de la langue française*

- *Différences des rapports affectifs des étudiants avec la langue française (amour, respect, indifférence ...)*
- *Différence des milieux familiaux des étudiants (familles parlant ou non la langue française à la maison)*
- *Différence des efforts déployés par les étudiants dans l'apprentissage de la langue française en dehors de la classe (lecture, écriture, écoute, expression orale)*
- *certains étudiants sont issus d'un milieu familial où ils utilisent beaucoup la langue française contrairement aux autres. cette hétérogénéité peut être aussi à cause de la bonne base d'étude de certains apprenants contrairement aux autres.*
- *La non utilisation permanente de la langue. le manque d'une bonne base scolaire.*

Commentaire : La question 13 sert à repérer les différentes raisons de l'hétérogénéité des niveaux des apprenants. Selon leurs réponses, nous avons constaté qu'il existe plusieurs raisons à l'origine de cette hétérogénéité telle que la pratique de la langue française, le parcours scolaire des apprenants, le milieu familial, etc.

Question 15 : Pensez-vous que cette hétérogénéité des niveaux a une influence : Positive sur les étudiants / Négative sur les étudiants ?

Le choix	Résultats en nombre	Pourcentage
Positive sur les étudiants	3	43%
Négative sur les étudiants	4	57%



Commentaire : Selon les résultats présentés dans le graphique ci-dessus, il est remarquable que 57% de nos enquêtés pensent que l'hétérogénéité des niveaux des apprenants a une influence négative sur les étudiants, tandis que 43% pensent le contraire.

- **Pourquoi ?**

Les réponses des enseignants qui considèrent que l'influence de l'hétérogénéité des niveaux sur les apprenants est positive sont formulées comme suit :

- *Le travail en groupe par exemple favorise chez les étudiants faibles l'acquisition de nouvelles connaissances et de nouvelles compétences*
- *Les étudiants les plus faibles apprendront de ceux les plus forts.*
- *Elle encourage le travail de groupe et les échanges entre les apprenants, et en effet ils apprennent l'un de l'autre.*

Les réponses des enseignants qui considèrent que l'influence de l'hétérogénéité des niveaux sur les apprenants est négative sont formulées comme suit :

- *Si ces lacunes ne sont pas prises en considération à temps, elles deviendront un obstacle d'apprentissage.*
- *Cela pourrait créer un retard et des ennuis lors de l'apprentissage chez les bons éléments de la classe.*
- *Au lieu d'appliquer le programme universitaire on consacre beaucoup de temps à remédier aux déficiences linguistiques rudimentaires.*
- *Cette hétérogénéité de niveau pourrait créer un sentiment d'infériorité chez les éléments faibles.*

Commentaire : Selon ces résultats, les enseignants qui considèrent que l'hétérogénéité influence positivement les étudiants expliquent qu'elle encourage le travail de groupe et les échanges entre les apprenants quel que soit leurs niveaux, et que ce dernier favorise l'acquisition de nouvelles connaissances et de compétences. Ils affirment aussi que les étudiants les plus faibles apprennent de ceux qui sont plus forts.

En revanche, les enquêtés qui pensent que l'hétérogénéité a une influence négative sur les apprenants expliquent qu'au lieu d'appliquer le programme universitaire ils consacrent beaucoup de temps à remédier aux déficiences linguistiques rudimentaires. Ils disent aussi qu'elle peut créer un retard et de l'ennui et même un sentiment d'infériorité chez les éléments faibles.

Question 16 : Comment gérez-vous l'hétérogénéité de l'oral ?

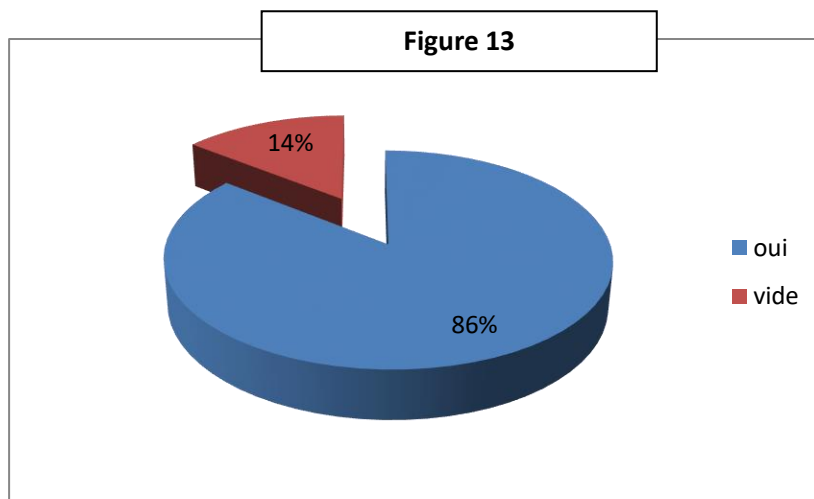
Voici les réponses que nous avons obtenues :

- *En donnant plus d'occasions de prise de parole aux étudiants faibles dans les travaux dirigés.*
- *J'essaie au maximum, de faire participer les étudiants en lacune dans toutes les activités.*
- *Difficilement ! J'essaie toujours d'impliquer davantage les éléments qui souffrent des problèmes et blocages grâce aux bons éléments qui animent la classe.*
- *En faisant parler les étudiants les plus faibles.*
- *Test diagnostic et remédiation, exposés, brèves interventions en classe sur des sujets variés mais d'actualité.*
- *Je me base sur les besoins des étudiants, et je fais parler les étudiants faibles plus que les autres.*
- *les étudiants apprennent mieux quand ils travaillent en groupe, alors j'essaye de varier les activités de groupe en se basant sur leurs besoins.*

Commentaire : pour gérer l'hétérogénéité des niveaux de leurs apprenants à l'oral, nos enquêtés ont déclaré qu'ils essaient de remédier aux lacunes des étudiants, et de répondre à leurs besoins, par ailleurs, ils donnent plus occasions aux apprenants faibles, entre autres.

Question 17 : Pensez-vous que la pédagogie différenciée peut-être utile pour gérer l'hétérogénéité des niveaux ?

Le choix	Résultat en nombre	Pourcentage
Oui	6	86%
Non	0	0%
Sans réponse	1	14%



Commentaire : D'après les résultats du graphique ci-dessus, nous constatons que 86% des enseignants considèrent que la pédagogie différenciée est utile pour gérer l'hétérogénéité des niveaux des étudiants. Mais 14% n'ont pas donné une réponse à cette question.

- **Comment ?**

Les réponses des enseignants enquêtés étaient comme suite :

- *Cette méthode offre à l'étudiant la possibilité qu'il soit lui-même l'acteur de son apprentissage et s'auto-évaluer tout au long de son apprentissage.*
- *En consacrant un temps et activités supplémentaires aux étudiants en difficulté.*
- *En amenant (mais occasionnellement) les apprenants de différents niveaux de maîtrise de la langue à répondre à leur propres besoins d'apprentissage.*
- *C'est une question délicate, l'application de ce genre de méthode exige des moyens matériels, humains et la multiplication des laboratoires de langue. Il faut équiper les labos en matériel informatiques, mettre en place des logiciels interactifs, répartir les groupes en plusieurs sous-groupes suivant le niveau. Enfin, mobiliser plus d'enseignants dans cette matière.*
- *Elle permet de s'adapter son enseignement en fonction des besoins de chaque apprenant.*
- *Elle permet à chaque étudiant de recevoir l'enseignement qui lui convient. et elle est une méthode qui vise le même objectif d'apprentissage en répondant aux besoins de chaque apprenant.*

Commentaire : Selon les réponses obtenues grâce à cette question, on constate que les enseignants déclarent que la pédagogie différenciée permet d'adapter son enseignement en

fonction des besoins de chaque apprenant, comme elle permet de recevoir l'enseignement qui lui convient. Elle permet aussi d'amener occasionnellement les apprenants de différents niveaux à répondre à leurs propres besoins d'apprentissage. D'autres enseignants ont fait d'autres propositions.

Synthèse globale de l'analyse

A partir des résultats des questionnaires ci-dessus nous avons vérifié la présence de l'hétérogénéité des niveaux entre les apprenants de L1 français, son importance, les différentes raisons de sa présence et son influence (positive et négative) sur les apprenants du point de vue des enseignants de L1 qui assurent le module de l'écrit et celui de l'oral. Cette enquête nous a permis d'identifier la méthodologie optimisée pour gérer cette hétérogénéité.

Conclusion partielle

Dans la première partie de ce chapitre nous avons parlé de la prise en charge de l'hétérogénéité des niveaux des étudiants par les enseignants de L1 français. Par ailleurs, nous avons abordé la gestion de ce phénomène par la pédagogie différenciée, où nous avons donné quelques définitions de ce concept selon différents chercheurs, et comment elle peut être utile pour gérer l'hétérogénéité des niveaux des apprenants d'une même classe.

Ensuite, nous avons consacré la deuxième partie de ce chapitre à l'analyse et l'interprétation des réponses que nous avons obtenues sur nos questionnaires.

Conclusion générale

Conclusion Générale

Conclusion générale

Notre thème de recherche qui porte sur l'hétérogénéité des niveaux des apprenants inscrits en 1^{ère} année licence de français et l'enseignement adopté pour la gérer s'inscrit dans le domaine de la didactique du FLE.

Tout au long de notre recherche nous avons essayé de répondre à notre problématique et aux questions que nous avons posées au début de notre travail, en nous basant sur des théories des didacticiens concernant l'hétérogénéité des niveaux des apprenants.

Notre objectif à partir de cette recherche est de démontrer dans quels cas nous pouvons considérer qu'une classe de L1 français est hétérogène du point de vue du niveau de langue et quelles compétences langagières cela concerne. Nous voulions également identifier les différentes raisons qui en sont à l'origine. De plus, nous voulions mettre en lumière les méthodes pédagogiques suivies par les enseignants pour la gérer.

Pour confirmer ou infirmer nos hypothèses, nous avons commencé par définir les notions clés qui sont en relations étroite avec notre thème de recherche. De plus, nous nous sommes appuyées sur une enquête par questionnaires que nous avons distribués aux enseignants qui assurent le module de l'oral et celui de l'écrit en L1. Au début de notre travail nous avons supposé que l'écrit est la compétence concernée par le phénomène d'hétérogénéité des niveaux plus que l'oral, et nous avons présumé que l'hétérogénéité des niveaux est prise en compte par l'adoption de la méthodologie différenciée.

L'hétérogénéité des niveaux des apprenants est un phénomène important qui ne peut être négligé. Grâce à notre recherche, nous avons pu retenir que l'hétérogénéité des niveaux des étudiants de langue française en L1 concerne les quatre compétences langagières (la compréhension et la production orales et écrites). Dans ce cas, nous infirmons notre première hypothèse et nous pouvons dire que l'hétérogénéité des niveaux concerne non seulement l'écrit mais l'oral aussi (cela nous a permis de répondre à notre première questions : quelles sont les compétences concernées par l'hétérogénéité des niveaux ?)

En outre, selon les résultats de notre enquête, nous avons constaté que les enseignants de L1 s'intéressent au niveau de langue de leurs apprenants, et ceci en faisant une analyse des besoins au début de l'année. Cela leur permet d'identifier les carences des étudiants et de repérer leurs besoins et même connaître leurs acquis. Par conséquent, cela permet de connaître le degré d'hétérogénéité du groupe.

Conclusion Générale

Par ailleurs, plusieurs facteurs peuvent influencer l'apparition de l'hétérogénéité des niveaux de maîtrise de la langue française entre les apprenants d'une même classe : le milieu familial, le milieu scolaire (les pré-acquis) et l'utilisation de la langue française dans la vie quotidienne.

D'après les résultats de l'analyse de nos questionnaires, nous avons constaté que la différence de niveau de maîtrise de la langue française chez les étudiants de L1 peut influencer positivement ou encore négativement l'enseignement/apprentissage. De ce fait, il est indispensable de prendre en considération l'écart de niveau entre les apprenants pour réussir le processus d'enseignement/apprentissage. Pour cela, notre recherche et notre enquête nous ont permis d'identifier une pédagogie utile pour gérer cette hétérogénéité qui est « la pédagogie différenciée ». Cette dernière sert à favoriser la réussite de chaque apprenant en tenant compte de ses besoins réels et elle permet ainsi à chaque étudiant de recevoir l'enseignement qui lui convient le mieux. En effet, la pratique de la différenciation pédagogique consiste à organiser la classe de manière à permettre à chaque élève d'apprendre dans les conditions qui lui conviennent le mieux. Différencier la pédagogie, c'est donc mettre en place dans une classe des dispositifs de traitement des difficultés des apprenants afin de faciliter l'atteinte des objectifs de l'enseignement. Il ne s'agit donc pas de différencier les objectifs, mais de permettre à tous les apprenants d'atteindre les mêmes objectifs par des voies différentes. Ayant démontré le recours à la pédagogie différenciée par les enseignants de L1, notre deuxième hypothèse est ainsi confirmée (et nous avons pu répondre à notre deuxième question : Comment l'hétérogénéité des niveaux est prise en compte ?)

Pour conclure, nous pouvons dire que l'hétérogénéité des niveaux des apprenants de L1 français est un phénomène qui constitue la réalité de la classe. Il s'agit d'une mixité entre des apprenants d'aptitudes et de compétences différentes et qui ne doit pas être considéré comme un obstacle à l'enseignement/apprentissage. En outre, cette hétérogénéité favorise les échanges entre les apprenants et le travail en groupe, elle leur donne une opportunité d'apprendre ensemble les uns des autres, et ceci leur permet d'améliorer leurs niveaux en langue française.

Référence Bibliographiques

Référence bibliographiques

- Ait Moula.Z, (2007), *L'enseignement du français scientifique en première année tronç commun " Sciences et Techniques "*. Mémoire de magister : didactique du FLE, Université Abderrahmane Mira Béjaia.
- Ammouden.A et Ammouden.M (2010), *le français à l'université et l'échelle des compétences du Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues*. Synergies Algérie n°9, p37-44 [en ligne], consulté sur : <https://gerflint.fr/Base/Algerie9/ammouden.pdf> repéré le : 24/01/2020.
- Barkat.A, (2008), *l'auto-évaluation dans le programme de 3^{ème} année moyenne*. Mémoire de Magister : didactique du FLE, Université Mintouri Constantine, Ecole Doctoral Algero-Française. repéré à : <https://bu.umc.edu.dz/theses/francais/BAR985.pdf> le : 22/05/2020.
- Belou.A, (2018), *les bienfaits de l'hétérogénéité en classe et l'apport du tutorat*. Association OZE. Repéré à : <https://educationpositive-oze.fr/2018/10/31/heterogeneite-en-classe-et-tutorat/#:~:text=Martine%20Safra%2C%20inspecteur%20g%C3%A9n%C3%A9ral%20d%20e.strat%C3%A9gies%20scolaires%20constituent%20la%20norme.%20%C2%BB> . Le : (11/06/2020)
- Bedoir.A., Blanchais.J, Bossard.M., et al (2001). *Exploiter l'évaluation C.E.2. De l'analyse des résultats à la mise en œuvre de réponses pédagogiques adaptées* [en ligne] repéré à : https://www.dsden72.ac-nantes.fr/medias/fichier/evaluation_1132217293937.pdf le 21/03/2020.
- Ben Mheni.A, (2014), *La Pédagogie Différenciée... Comment Faire Face Aux Difficultés Liées à l'enseignement du FLE Dans Une Classe Hétérogène ?* Mémoire de master : didactique du FLE. Université Larbi Ben M'Hidi, Oum El Bouaghi.
- Bouamar.N, (2016/2017), *le français langue d'enseignement au département des sciences économiques*. Mémoire de fin d'étude : Master Didactique. Université de Bejaïa.
- Cordial, (s.d), *hétérogénéité*, [en ligne] repéré à : <https://www.cordial.fr/dictionnaire/definition/h%C3%A9t%C3%A9rog%C3%A9n%C3%A9it%C3%A9.php> le 20/03/2020.
- Cuq J-P, (2003), *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*, Paris, Asdifle/Clé international

- Cuq.J-P& Gruca.I, 2005, *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*, Grenoble, Presse Universitaire de Grenoble.
- Delphine.D, (2006), *comment gérer l'hétérogénéité des élèves ? (classes à plusieurs niveaux et multi-cours)*, IUFM de Bourgogne, concours de recrutement de professeurs des écoles. [en ligne] repéré à :
https://www2.espe.u-bourgogne.fr/doc/memoire/mem2006/06_05STA00757.pdf le 25/03/2020.
- Djattane.K, (2014/2015), *statut et enseignement du français en première année LMD de Mathématique*. Mémoire de fin d'étude : Master didactique. Université de Bejaïa.
- Bidaude.E, Meghriba.H, (2005), *De l'oral à l'écrit*. Repéré à
<https://www.cairn.info/revue-lettre-de-l-enfance-et-de-l-adolescence-2005-3-page-19.htm#:~:text=Le%20langage%20oral%20met%20en,important%20de%20caract%C3%A9ristiques%20non%20linguistiques.&text=Ces%20indices%2C%20sp%C3%A9cifiques%20de%20l,dans%20l'acquisition%20du%20langage> Le 14/06/2020.
- Hadbi.A, (2019), *compréhension et production orale*, Université Taher moulay Saida. Repéré à : <https://www.univ-saida.dz/lla/wp-content/uploads/2019/02/Le-document-p%C3%A9dagogique1-converti.pdf> Le : 25/05/2020
- Institutrice, (s.d), *Importance de la compréhension orale pour une prise de parole réussie*. Repéré à : <https://institutrice.com/importance-de-la-comprehension-orale-pour-une-prise-de-parole-reussie/#:~:text=Importance%20de%20la%20compr%C3%A9hension%20orale%20pour%20une%20prise%20de%20parole%20r%C3%A9ussie,-La%20communication%20orale&text=La%20compr%C3%A9hension%20orale%20est%20n%C3%A9cessaire,et%20enrichissante%20pour%20les%20apprenants> Le : 18/06/2020.
- Institut nationale de la statistique et de l'étude économique. (2019). *Enseignement supérieur*. (2019). [en ligne] repéré à :
<https://www.insee.fr/fr/metadonnees/definition/c1871> . le 10/01/2020.
- Jalombi.D. (s.d). Academia. *Les méthodes pédagogiques dans l'enseignement*. [en ligne], consulté sur : https://www.academia.edu/3227414/Méthodes_pédagogiques. le: 20/01/2020
- La pédagogie différenciée, (s.d), repéré sur : https://www.ac-strasbourg.fr/fileadmin/pedagogie/physiquechimie/La_pedagogie_differenciee01.pdf

Le 17/07/2020

- Le decret « Missions » du 24/07/1997, *Décret définissant les missions prioritaires de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire et organisant les structures propres à les atteindre* [en ligne] Consulté sur :
http://www.enseignement.be/index.php?page=23827&do_id=401 consulté le : (05/04/2020)
- Linternaute, (s.d), *Hétérogène* [en ligne] repéré à :
<https://www.linternaute.fr/dictionnaire/fr/definition/heterogene/> le 20/03/2020.
- Laksaci.M, (2018), *Difficultés de l'apprentissage de la production écrite : Cas des apprenants de la 2ème année secondaire Lycée Ghitaoui Moulay Touhami - Adrar -*.
Mémoire de fin d'étude : Master didactique du FLE, Université Ahmed Draya Adrar.
Repéré à : <https://dspace.univ-adrar.edu.dz/jspui/bitstream/123456789/213/1/difficult%C3%A9s%20de%20l'apprentissage%20de%20la%20production%20ecrite%20.pdf> . Le : 27/04/2020.
- Ministère de L'enseignement supérieur et de la recherche scientifique. *Recueil des textes législatifs 1971/1980, DECRETS 1971/1980*. Office des publications universitaires Alger. [en ligne] consulté sur :
https://services.mesrs.dz/Bulletins_Officiel/Bulletin-Tous/Recueil%20deTextes%20Legislatifs1971-1980/D%C3%A9crets1971-1980.pdf repéré le : 24/01/2020.
- More.P. (2016). *la langue française en Algérie : état des lieux*, [en ligne] consulté sur : <https://arlap.hypotheses.org/7953> . Consulté le: 24/01/2020.
- Pédagogie différenciée, (s.d), dans *Wikipédia*, repéré à :
https://fr.wikipedia.org/wiki/P%C3%A9dagogie_diff%C3%A9renci%C3%A9e#:~:text=L'auteur%20le%20plus%20important,%C3%A0%20la%20diversit%C3%A9%20des%20%C3%A9l%C3%A8ves.%20%C2%BB le 13/09/2020
- Sincero.S, (2011), *théorie de développement social*. Repéré à
<https://explorable.com/fr/theorie-du-developpement-social> le: (15/05/2020)
- Zemmouchi.M, (2015/2016), *Influence des milieux familial et social sur l'apprentissage du FLE (Cas des élèves de 2 années moyennes)*, Mémoire de master : didactique du FLE, Université Larbi Ben M'Hidi, Oum El Bouaghi. Repéré à : <http://bib.univ-oeb.dz:8080/jspui/bitstream/123456789/4805/1/memoire%20final.pdf> Le 25/05/2020.

Table des matières

Table des matières

Introduction générale	5
Chapitre I : l'hétérogénéité dans l'enseignement des langues.....	10
Introduction partielle.....	11
1. Définition des concepts clés	11
1.1. L'hétérogénéité et l'hétérogénéité des niveaux	11
1.2. La pédagogie	12
2. L'hétérogénéité peut être un avantage !.....	13
Conclusion partielle.....	14
Chapitre II : l'hétérogénéité à l'université.....	15
Introduction partielle	16
1. La différenciation des niveaux des étudiants de L1 Français	16
1.1. L'écrit	16
1.2. L'oral	17
2. Les causes de l'hétérogénéité des niveaux des étudiants	18
2.1. Le profil d'intérêt des étudiants	19
2.2. Les acquis des étudiants	19
2.3. Le milieu scolaire	20
2.4. Le milieu socio-familial.....	20
Conclusion partielle.....	21
Chapitre III : La prise en charge de l'hétérogénéité par les enseignants de L1.....	22
Introduction partielle.....	23
1. Gestion de l'hétérogénéité des niveaux.....	24
1.1. Différencier	24
1.1.1 La pédagogie différenciée.....	24
1.1.2 Quoi et comment différenciée ?.....	26
2. Analyse et interprétation des questionnaires.....	28
2.1 Analyse et interprétation des questionnaires destinés aux enseignants de l'écrit.....	28
2.2 Analyse et interprétation des questionnaires destinés aux enseignants de l'oral.....	45
Synthèse global.....	59
Conclusion partielle.....	59
Conclusion générale.....	60
Références bibliographiques.....	63

Table des matières	67
Annexes.....	70
Annexe 1 : questionnaire des enseignants de l'écrit (vierge)	71
Annexe 2 questionnaires des enseignants de l'oral (vierge)	75
Annexe 3	78
Annexe 4.....	82
Annexe 5.....	86
Annexe 6.....	90
Annexe 7.....	94
Annexe 8.....	98
Annexe 9.....	102
Annexe 10.....	105
Annexe 11.....	108
Annexe 12.....	111
Annexe 13.....	114
Annexe 14.....	117
Annexe 15.....	120

Annexes

Annexe 1 : questionnaires vierge destiné aux enseignants de l'écrit

Questionnaire destiné aux enseignants

Ce questionnaire est destiné aux enseignants du département de langue et de littérature françaises, qui assurent l'enseignement du module de l'écrit en 1^{ère} année licence.

Nous vous prions de bien vouloir répondre à ce questionnaire qui s'inscrit dans le cadre d'une enquête menée en vue de la réalisation d'un travail de recherche portant sur l'hétérogénéité des niveaux des étudiants de 1^{ère} année licence de français.

Vous êtes :

- ✓ un homme
- ✓ une femme

1. Quelle est, à votre avis, la valeur d'obtenir un diplôme en langue et littérature françaises ?

.....
.....
.....

2. Depuis combien d'années assurez-vous le module de l'écrit ?

•ans

3. Pensez vous que le volume horaire réservé au module de l'écrit en première année licence de français est suffisant pour améliorer le niveau des étudiants à l'écrit ?

- Oui
- Non

4. Quel est l'objectif du module de l'écrit en première année licence de français ?

.....
.....
.....

5. Le programme du module répond-t-il aux besoins des apprenants de L1 ?

- Oui
- Non

6. Quelles sont les méthodes que vous suiviez pour enseigner le module de l'écrit?

.....
.....
.....

7. Faites-vous une analyse des besoins au début de l'année ?

- Oui
- Non

Si oui qu'est-ce qui en découle ?

.....
.....
.....

8. Utilisez-vous les mêmes documents avec tous les étudiants d'un même groupe?

- Oui
- Non

9. Plus particulièrement, et, dans une même classe, pensez-vous que l'écart de niveau entre les étudiants est :

- Faible
- Important
- Très important

10. Comment se manifeste cette homogénéité ou hétérogénéité ?

(Vous pouvez cocher plusieurs cases)

- En compréhension écrite
- En production écrite
- Dans la participation des étudiants en cours
- Autre

.....
.....
.....

11. Pendant les activités de compréhension de l'écrit, y a-t-il des étudiants qui rencontrent des difficultés de compréhension ?

- Oui
- Non

12. Pendant les activités de production écrite, y a-t-il des étudiants qui rencontrent des difficultés dans la production ?

- Oui
- Non

13. Quelle est la nature de ces difficultés ?

(Vous pouvez cocher plusieurs cases)

- a. Compréhension de la consigne
- b. La structure de la production
- c. Le respect du sujet
- d. La conjugaison des verbes
- e. Le vocabulaire
- f. La syntaxe
- g. La cohésion textuelle
- h. Autre

.....

14. les étudiants qui ne rencontrent pas beaucoup de difficultés dans la production écrite, maîtrisent-ils :

(Vous pouvez cocher plusieurs cases)

- la structure de la production écrite
- La grammaire
- L'orthographe
- La syntaxe
- Le vocabulaire
- La cohésion textuelle

15. Selon vous quelles sont les différentes raisons qui sont à l'origine de cette hétérogénéité ?

.....

16. Selon vous cette hétérogénéité a une influence :

- Positive sur les étudiants
- Négative sur les étudiants

Pourquoi ?

.....
.....

17. Comment gérez-vous l'hétérogénéité de l'écrit ?

.....
.....

18. Pensez-vous que la pédagogie différenciée peut-être utile pour gérer l'hétérogénéité des niveaux ?

- Oui
- Non

Comment ?

.....
.....
.....

Merci pour votre collaboration.

Annexe 2 : questionnaire vierge destiné aux enseignants de l'oral

Questionnaire destiné aux enseignants

Ce questionnaire est destiné aux enseignants du département de langue et de littérature française, qui assurent l'enseignement du module de l'oral en 1^{ère} année licence.

Nous vous prions de bien vouloir répondre à ce questionnaire qui s'inscrit dans le cadre d'une enquête menée en vue de la réalisation d'un travail de recherche portant sur l'hétérogénéité des niveaux des étudiants de 1^{ère} année licence de français.

Vous êtes :

- Un homme
- -Une femme

1. Depuis combien d'année enseignez-vous le module de l'oral ?

• ans

2. Pensez vous que le volume horaire réservé au module de l'oral en première année licence de français est suffisant pour améliorer le niveau des étudiants à l'oral ?

- Oui
- Non

3. Quel est l'objectif de la matière de l'oral ?

.....
.....

4. Le programme du module de l'oral répond-t-il aux besoins des apprenants de L1 ?

- Oui
- Non

5. Quelles sont les méthodes que vous suiviez pour enseigner le module de l'oral?

.....
.....

6. Faites-vous une analyse des besoins au début de l'année ?

- Oui
- Non

Si oui qu'est ce qu'en découle ?

.....
.....

7. Plus particulièrement, et, dans une même classe, pensez-vous que l'écart de niveau entre les étudiants est :

- Faible
- Important
- Très important

8. Comment se manifeste cette homogénéité ou hétérogénéité ?

- En compréhension orale
 - En production orale
 - Dans la participation des étudiants en cours
 - Autre
-
.....

9. Pendant les activités de compréhension de l'oral, y a-t-il des étudiants qui rencontrent des difficultés de compréhension ?

- Oui
- Non

10. Pendant les activités de production, y a-t-il des étudiants qui rencontrent des difficultés dans la production orale ?

- Oui
- Non

11. Les étudiants qui ont un bon niveau de langue, maîtrisent-ils tous les caractéristiques de l'oral dans leurs productions (l'intonation, respect du statut de l'interlocuteur, la grammaire,...)

- oui
- non

12. Quelles sont les difficultés des étudiants qui ont un niveau faible à l'oral ?

.....
.....

13. Selon vous quelles sont les différentes raisons qui sont à l'origine de cette hétérogénéité ?

.....
.....
.....

14. Pensez-vous que cette hétérogénéité des niveaux a une influence :

- Positive sur les étudiants
- Négative sur les étudiants

Pourquoi ?

.....
.....
.....

15. Comment gérez-vous l'hétérogénéité de l'oral ?

.....
.....
.....

16. Pensez-vous que la pédagogie différenciée peut-être utile pour gérer l'hétérogénéité des niveaux ?

- Oui
- Non

Comment ?

.....
.....
.....

Merci pour votre collaboration.

Annexe 3

Questionnaire destiné aux enseignants

Ce questionnaire est destiné aux enseignants du département de langue et de littérature françaises, qui assurent l'enseignement du module de l'écrit en 1^{ère} année licence.

Nous vous prions de bien vouloir répondre à ce questionnaire qui s'inscrit dans le cadre d'une enquête menée en vue de la réalisation d'un travail de recherche portant sur l'hétérogénéité des niveaux des étudiants de 1^{ère} année licence de français.

Vous êtes :

✓ un homme

✓ une femme

1. Quelle est, à votre avis, la valeur d'obtenir un diplôme en langue et littérature françaises ?
A mon avis, le fait d'obtenir un diplôme en langue et littérature française permet de trouver un emploi dans le secteur de l'éducation mais aussi dans des entreprises étrangères ou encore d'aller poursuivre ses études en France : ce à quoi beaucoup d'entre nous aspire.
2. Depuis combien d'années assurez-vous le module de l'écrit ?
 - *Moins d'un an.*
3. Pensez vous que le volume horaire réservé au module de l'écrit en première année licence de français est suffisant pour améliorer le niveau des étudiants à l'écrit ?
 - Oui
 - Non
4. Quel est l'objectif du module de l'écrit en première année licence de français ?
L'objectif de l'écrit en première année Licence de français est d'enseigner aux étudiants les règles de base de la langue française surtout dans la grammaire.
5. Le programme du module répond-t-il aux besoins des apprenants de L1 ?
 - Oui
 - Non
6. Quelles sont les méthodes que vous suiviez pour enseigner le module de l'écrit?

*De mon côté, je fais d'abord le cours sur telle leçon par exemple « l*a ponctuation », en un jour, puis le reste de la semaine, je la consacre aux exercices. Sans oublier de m'assurer que les étudiants ont bien compris la leçon.*

7. Faites-vous une analyse des besoins au début de l'année ?

• Oui

• Non

➤ Si oui qu'est-ce qui en découle ?

La plus part du temps, des lacunes de langue surtout en termes de lexique, de syntaxe et de conjugaison. Mais également, une incapacité à bien formuler des phrases correctes à cause des idées floues et mal organisées.

8. Plus particulièrement, et, dans une même classe, pensez-vous que l'écart de niveau entre les étudiants est :

• Faible

• Important

• Très important

9. Comment se manifeste cette homogénéité ou hétérogénéité ?

• En compréhension écrite

• En production écrite

• Dans la participation des étudiants en cours

• Autre

.....
.....

10. Pendant les activités de compréhension de l'écrit, y a-t-il des étudiants qui rencontrent des difficultés de compréhension ?

• Oui

• Non

11. Pendant les activités de production écrite, y a-t-il des étudiants qui rencontrent des difficultés dans la production ?

• Oui

• Non

12. Quelle est la nature de ces difficultés ?

- a. Compréhension de la consigne
- b. La structure de la production
- c. Le respect du sujet
- d. La conjugaison des verbes
- e. Le vocabulaire
- f. La syntaxe
- g. La cohésion textuelle
- h. Autre
-
-

13. les étudiants qui ne rencontrent pas beaucoup de difficultés dans la production écrite, maîtrisent-ils :

(Vous pouvez cocher plusieurs cases)

- la structure de la production écrite
- La grammaire
- L'orthographe
- La syntaxe
- Le vocabulaire
- La cohésion textuelle

14. Selon vous quelles sont les différentes raisons qui sont à l'origine de cette

hétérogénéité ? La plupart des étudiants que j'ai rencontrés en classe n'ont pas l'air d'être très motivés, au contraire : on dirait qu'ils ne pensent qu'à s'amuser et rester branchés avec leurs smartphones. Je crois aussi qu'ils n'ont pas l'habitude de parler en français en dehors de l'université. Par contre, d'autres étudiants présentent un intérêt aux cours de l'écrit et ils arrivent à communiquer avec moi en français. Ces étudiants sont les mêmes qui obtiennent de bons résultats dans les tests que je donne.

15. Selon vous cette hétérogénéité a une influence :

- Positive sur les étudiants
 - Négative sur les étudiants
- Pourquoi ?

Les étudiants qui ne sont pas motivés en cours ont une mauvaise influence sur les autres étudiants que je me permets de qualifier de « bons éléments ». Par exemple, lorsque je donne un test sous forme de dissertation, je réparti les étudiants en groupes de 5 ou 6. Sur les 6 étudiants du groupe, il n'y a qu'un seul qui rédige la production écrite. Cet étudiant a un bon niveau de langue mais à cause des idées mal organisées dictées par ses camarades, sa production peut en pâtir.

16. Comment gérez-vous l'hétérogénéité de l'écrit ?

J'essaye d'apprendre l'écrit à mes étudiants selon le rythme qui leur convient et leur niveau d'apprentissage. Par exemple, pour les premières années licence, je leur demande d'utiliser constamment le dictionnaire. Ensuite, s'ils ont des questions sur certains points qu'ils n'ont pas compris, je leur explique avec des termes et des expressions qui se rapprochent de leur niveau de compréhension et je crois que ça marche.

17. Pensez-vous que la pédagogie différenciée peut-être utile pour gérer l'hétérogénéité des niveaux ?

- Oui
- Non

Comment ?

Il faut s'assurer que tous les étudiants avancent avec le même rythme et pour cela, une constante évaluation du niveau de langue est nécessaire.

Pour motiver mes étudiants, je dois proposer des supports éducatifs et en même temps divertissants tels que les livres d'histoire ou encore les supports audio tels que les films animés. Je crois que cette méthode les aidera beaucoup à aimer la langue française car c'est de cette façon que j'ai appris le français chez moi avant même d'entrer au primaire.

Merci pour votre collaboration.

Annexe 4

Questionnaire destiné aux enseignants

Ce questionnaire est destiné aux enseignants du département de langue et de littérature françaises, qui assurent l'enseignement du module de l'écrit en 1^{ère} année licence.

Nous vous prions de bien vouloir répondre à ce questionnaire qui s'inscrit dans le cadre d'une enquête menée en vue de la réalisation d'un travail de recherche portant sur l'hétérogénéité des niveaux des étudiants de 1^{ère} année licence de français.

Vous êtes :

✓ un homme

✓ une femme

1. Quelle est, à votre avis, la valeur d'obtenir un diplôme en langue et littérature françaises ?
Je pense que le diplôme en langue et littérature françaises permet au jeunes diplômés d'entrer par la grande porte le monde de la recherche en linguistique ou en littérature et culture francophone ou encore en didactique des langues.
2. Depuis combien d'années assurez-vous le module de l'écrit ?
 - 4 ans
3. Pensez vous que le volume horaire réservé au module de l'écrit en première année licence de français est suffisant pour améliorer le niveau des étudiants à l'écrit ?
 - Oui
 - Non
4. Quel est l'objectif du module de l'écrit en première année licence de français ?
Le but du module de l'écrit est de renforcer la compétence de l'écrit en compréhension et en production. C'est surtout de remédier aux lacunes d'apprentissage afin de perfectionner la maîtrise de la langue française.
5. Le programme du module répond-t-il aux besoins des apprenants de L1 ?
 - Oui
 - Non
6. Quelles sont les méthodes que vous suiviez pour enseigner le module de l'écrit?

Je me base sur l'approche par compétence et la méthode actionnelle.

7. Faites-vous une analyse des besoins au début de l'année ?

- Oui
- Non

Si oui qu'est-ce qui en découle ?

Certains étudiants manquent de techniques de production écrite, du vocabulaire et d'autres ignorent quelques règles de grammaire.

8. Plus particulièrement, et, dans une même classe, pensez-vous que l'écart de niveau entre les étudiants est :

- Faible
- Important
- Très important

9. Comment se manifeste cette homogénéité ou hétérogénéité ?

- En compréhension écrite
- En production écrite
- Dans la participation des étudiants en cours
- Autre

L'homogénéité se manifeste dans la participation en cours et l'hétérogénéité dans les activités individuelles.

10. Pendant les activités de compréhension de l'écrit, y a-t-il des étudiants qui rencontrent des difficultés de compréhension ?

- Oui
- Non

11. Pendant les activités de production écrite, y a-t-il des étudiants qui rencontrent des difficultés dans la production ?

- Oui
- Non

12. Quelle est la nature de ces difficultés ?

- a. Compréhension de la consigne
- b. La structure de la production
- c. Le respect du sujet
- d. La conjugaison des verbes
- e. Le vocabulaire
- f. La syntaxe
- g. La cohésion textuelle
- h. Autre :

13. les étudiants qui ne rencontrent pas beaucoup de difficultés dans la production écrite, maîtrisent-ils :

(Vous pouvez cocher plusieurs cases)

- la structure de la production écrite
- La grammaire
- L'orthographe
- La syntaxe
- Le vocabulaire
- La cohésion textuelle

14. Selon vous quelles sont les différentes raisons qui sont à l'origine de cette hétérogénéité ?

L'environnement familial et scolaire de l'élève.

15. Selon vous cette hétérogénéité a une influence :

- Positive sur les étudiants
- Négative sur les étudiants

Pourquoi ?

Cette hétérogénéité a une influence positive parce que les activités collectives et interactives permettent aux étudiants d'échanger leurs connaissances. Cela les aidera à acquérir de nouvelles idées.

16. Comment gérez-vous l'hétérogénéité de l'écrit ?

Je varie les activités selon les niveaux des étudiants.

17. Pensez-vous que la pédagogie différenciée peut-être utile pour gérer l'hétérogénéité des niveaux ?

• Oui

• Non

Comment ?

L'enseignant doit s'adapter aux étudiants, suivre leur apprentissage soit individuellement, soit en les plaçant en petits groupes en fonction de leur niveau.

Merci pour votre collaboration.

Annexe 5

Questionnaire destiné aux enseignants

Ce questionnaire est destiné aux enseignants du département de langue et de littérature françaises, qui assurent l'enseignement du module de l'écrit en 1^{ère} année licence.

Nous vous prions de bien vouloir répondre à ce questionnaire qui s'inscrit dans le cadre d'une enquête menée en vue de la réalisation d'un travail de recherche portant sur l'hétérogénéité des niveaux des étudiants de 1^{ère} année licence de français.

Vous êtes :

- ✓ un homme
- ✓ une femme

1. Quelle est, à votre avis, la valeur d'obtenir un diplôme en langue et littérature françaises ?
La connaissance et la maîtrise de la langue et la culture française permettent de s'ouvrir sur le monde francophone et d'accéder à beaucoup de poste d'emploi dans le domaine de l'enseignement et des services.
2. Depuis combien d'années assurez-vous le module de l'écrit ?
 - 10 ans
3. Pensez vous que le volume horaire réservé au module de l'écrit en première année licence de français est suffisant pour améliorer le niveau des étudiants à l'écrit ?
 - Oui
 - Non
4. Quel est l'objectif du module de l'écrit en première année licence de français ?
 - Permettre à l'étudiant d'acquérir une solide base linguistique et textuelle
 - Le doter d'atouts et de stratégies de compréhension et de production de discours
5. Le programme du module répond-t-il aux besoins des apprenants de L1 ?
 - Oui
 - Non
6. Quelles sont les méthodes que vous suiviez pour enseigner le module de l'écrit?

J'ai opté pour la continuité de ce qu'ils ont l'habitude de faire dans le lycée : Lecture compréhension, renforcement linguistique (orthographe, syntaxe, lexique, conjugaison), initiation aux règles de bonne formation textuelle

7. Faites-vous une analyse des besoins au début de l'année ?

- Oui
- Non

Si oui qu'est-ce qui en découle ?

Sélectionne les points de langue qui nécessitent un renforcement

8. Plus particulièrement, et, dans une même classe, pensez-vous que l'écart de niveau entre les étudiants est :

- Faible
- Important
- Très important

9. Comment se manifeste cette homogénéité ou hétérogénéité ?

- En compréhension écrite
- En production écrite
- Dans la participation des étudiants en cours
- Autre

Maîtrise et emploi des règles grammaticales.....

10. Pendant les activités de compréhension de l'écrit, y a-t-il des étudiants qui rencontrent des difficultés de compréhension ?

- Oui
- Non

11. Pendant les activités de production écrite, y a-t-il des étudiants qui rencontrent des difficultés dans la production ?

- Oui
- Non

12. Quelle est la nature de ces difficultés ?

- a. Compréhension de la consigne

- b. La structure de la production
- c. Le respect du sujet
- d. La conjugaison des verbes
- e. Le vocabulaire
- f. La syntaxe
- g. La cohésion textuelle
- h. Autre :.....
.....

13. les étudiants qui ne rencontrent pas beaucoup de difficultés dans la production écrite, maîtrisent-ils :

(Vous pouvez cocher plusieurs cases)

- la structure de la production écrite
- La grammaire
- L'orthographe
- La syntaxe
- Le vocabulaire
- La cohésion textuelle

14. Selon vous quelles sont les différentes raisons qui sont à l'origine de cette hétérogénéité ?

A mon avis, cela est dû au fait que certains étudiants ont suivi un enseignement efficace au cours de leur scolarité (encourager par leur parents), alors que d'autres ne pensaient même pas se trouver un jour se spécialiser dans cette langue.

15. Selon vous cette hétérogénéité a une influence :

- Positive sur les étudiants
- Négative sur les étudiants

Pourquoi ?

Hétérogénéité est un facteur motivant et bénéfique pour le meilleur élève qui constate son niveau avancé ; et aussi pour l'étudiant faible qui tient compte de son retard par rapport aux autres.

16. Comment gérez-vous l'hétérogénéité de l'écrit ?

Dans la composition des groupes de travail, il est toujours recommandé de mélanger entre les différents niveaux des élèves.

17. Pensez-vous que la pédagogie différenciée peut-être utile pour gérer l'hétérogénéité des niveaux ?

- Oui
- Non

Comment ?

Cela permet aux élèves de recevoir un enseignement adapté à leur niveau et d'assurer une progression solide dans les apprentissages.

Merci pour votre collaboration.

Annexe 6

Questionnaire destiné aux enseignants

Ce questionnaire est destiné aux enseignants du département de langue et de littérature françaises, qui assurent l'enseignement du module de l'écrit en 1^{ère} année licence.

Nous vous prions de bien vouloir répondre à ce questionnaire qui s'inscrit dans le cadre d'une enquête menée en vue de la réalisation d'un travail de recherche portant sur l'hétérogénéité des niveaux des étudiants de 1^{ère} année licence de français.

Vous êtes :

✓ un homme

✓ une femme

1. Quelle est, à votre avis, la valeur d'obtenir un diplôme en langue et littérature françaises ?

L'ouverture sur le monde francophone, et la capacité à devenir un enseignant de langue française.

2. Depuis combien d'années assurez-vous le module de l'écrit ?

- 7 ans

3. Pensez vous que le volume horaire réservé au module de l'écrit en première année licence de français est suffisant pour améliorer le niveau des étudiants à l'écrit ?

• Oui

• Non

4. Quel est l'objectif du module de l'écrit en première année licence de français ?

Acquisition d'une solide base dans le but de produire des écrits.

5. Le programme du module répond-t-il aux besoins des apprenants de L1 ?

• Oui

• Non

6. Quelles sont les méthodes que vous suiviez pour enseigner le module de l'écrit?

J'utilise les mêmes méthodes employées au secondaire (compréhension et production écrite, et les points de langues).

7. Faites-vous une analyse des besoins au début de l'année ?

• Oui

- Non

Si oui qu'est-ce qui en découle ?

Elle me permet de repérer les besoins de mes étudiants, ainsi connaître leur niveau en langue française à l'écrit.

8. Plus particulièrement, et, dans une même classe, pensez-vous que l'écart de niveau entre les étudiants est :

- Faible
- Important
- Très important

9. Comment se manifeste cette homogénéité ou hétérogénéité ?

- En compréhension écrite
- En production écrite
- Dans la participation des étudiants en cours
- Autre

.....
.....

10. Pendant les activités de compréhension de l'écrit, y a-t-il des étudiants qui rencontrent des difficultés de compréhension ?

- Oui
- Non

11. Pendant les activités de production écrite, y a-t-il des étudiants qui rencontrent des difficultés dans la production ?

- Oui
- Non

12. Quelle est la nature de ces difficultés ?

- a. Compréhension de la consigne
- b. La structure de la production
- c. Le respect du sujet
- d. La conjugaison des verbes
- e. Le vocabulaire

- f. La syntaxe
- g. La cohésion textuelle
- h. Autre :.....
.....

13. les étudiants qui ne rencontrent pas beaucoup de difficultés dans la production écrite, maîtrisent-ils :

(Vous pouvez cocher plusieurs cases)

- la structure de la production écrite
- La grammaire
- L'orthographe
- La syntaxe
- Le vocabulaire
- La cohésion textuelle

14. Selon vous quelles sont les différentes raisons qui sont à l'origine de cette hétérogénéité ?

A mon avis certains étudiants sont issus d'un milieu favorable à l'apprentissage de cette langue et ont suivi un enseignement efficace durant leur cursus scolaire, par contre d'autres sont issus d'un milieu défavorable (milieu rural, absence d'encouragement et de la sensibilisation de l'importance de la langue française, et surtout absence d'un bon milieu scolaire « les écoles, les enseignants,..etc »).

15. Selon vous cette hétérogénéité a une influence :

- Positive sur les étudiants
- Négative sur les étudiants

Pourquoi ?

Décourageant pour les étudiants qui n'arrivent pas à suivre, comme elle peut être un facteur de motivation pour d'autres.

16. Comment gérez-vous l'hétérogénéité de l'écrit ?

Former des groupes hétérogènes des étudiants de différents niveaux lors de travaux de groupe, et j'essaye de leur donner des travaux en paire se qui leur permette d'apprendre l'un de l'autre.

17. Pensez-vous que la pédagogie différenciée peut-être utile pour gérer l'hétérogénéité des niveaux ?

• Oui

• Non

Comment ?

Elle permet à chaque étudiant de recevoir un enseignement adapté à son niveau.

Merci pour votre collaboration.

Annexe 7

Questionnaire destiné aux enseignants

Ce questionnaire est destiné aux enseignants du département de langue et de littérature françaises, qui assurent l'enseignement du module de l'écrit en 1^{ère} année licence.

Nous vous prions de bien vouloir répondre à ce questionnaire qui s'inscrit dans le cadre d'une enquête menée en vue de la réalisation d'un travail de recherche portant sur l'hétérogénéité des niveaux des étudiants de 1^{ère} année licence de français.

Vous êtes :

✓ un homme

✓ une femme

1. Quelle est, à votre avis, la valeur d'obtenir un diplôme en langue et littérature françaises ?
Le monde francophone nécessite la connaissance et la maîtrise de la langue et permet d'accéder à beaucoup de poste d'emploi soit en Algérie où la langue française représente la 1^{ère} langue étrangère ou dans d'autres pays comme la France et la Tunisie...
2. Depuis combien d'années assurez-vous le module de l'écrit ?
 - 5 ans
3. Pensez vous que le volume horaire réservé au module de l'écrit en première année licence de français est suffisant pour améliorer le niveau des étudiants à l'écrit ?
 - Oui
 - Non
4. Quel est l'objectif du module de l'écrit en première année licence de français ?
Permettre à l'étudiant d'avoir une bonne base linguistique et textuelle.
5. Le programme du module répond-t-il aux besoins des apprenants de L1 ?
 - Oui
 - Non
6. Quelles sont les méthodes que vous suiviez pour enseigner le module de l'écrit?

Je ne m'éloigne pas beaucoup du secondaire, pour ne pas perturber l'étudiant, donc je me base sur l'enseignement de la compréhension et de la production écrite en utilisant des supports un peut plus élevés de ceux du secondaire.

7. Faites-vous une analyse des besoins au début de l'année ?

- Oui
- Non

Si oui qu'est-ce qui en découle ?

Elle me permet de savoir le niveau de mes étudiants à l'écrit, mais aussi dégager leurs points faibles et besoins et ce qu'ils maîtrisent (la grammaire, l'orthographe, le vocabulaire...)

8. Plus particulièrement, et, dans une même classe, pensez-vous que l'écart de niveau entre les étudiants est :

- Faible
- Important
- Très important

9. Comment se manifeste cette homogénéité ou hétérogénéité ?

- En compréhension écrite
- En production écrite
- Dans la participation des étudiants en cours
- Autre

.....
.....

10. Pendant les activités de compréhension de l'écrit, y a-t-il des étudiants qui rencontrent des difficultés de compréhension ?

- Oui
- Non

11. Pendant les activités de production écrite, y a-t-il des étudiants qui rencontrent des difficultés dans la production ?

- Oui
- Non

12. Quelle est la nature de ces difficultés ?

- a. Compréhension de la consigne
- b. La structure de la production
- c. Le respect du sujet
- d. La conjugaison des verbes
- e. Le vocabulaire
- f. La syntaxe
- g. La cohésion textuelle
- h. Autre :.....
.....

13. les étudiants qui ne rencontrent pas beaucoup de difficultés dans la production écrite, maîtrisent-ils :

(Vous pouvez cocher plusieurs cases)

- la structure de la production écrite
- La grammaire
- L'orthographe
- La syntaxe
- Le vocabulaire
- La cohésion textuelle

14. Selon vous quelles sont les différentes raisons qui sont à l'origine de cette hétérogénéité ?

A mon avis cela est du au fait que certains étudiants ont eu une bonne base d'enseignement et encourager par leurs parents contrairement aux autres.

15. Selon vous cette hétérogénéité a une influence :

- Positive sur les étudiants
- Négative sur les étudiants

Pourquoi ?

Elle est un facteur motivant pour des étudiants qui ont un bon niveau qui les poussent à bien avancé, mais aussi à d'autres qui sont faible pour améliorer leur niveau.

16. Comment gérez-vous l'hétérogénéité de l'écrit ?

Par la composition des groupes d'étudiants de niveaux différents, qui encourage les échanges des idées entre eux, se qui permet l'auto-apprentissage de ce fait ils apprennent l'un de l'autre.

17. Pensez-vous que la pédagogie différenciée peut-être utile pour gérer l'hétérogénéité des niveaux ?

- Oui
- Non

Comment ?

La pédagogie différenciée assure que toute la classe progresse de la même manière, et permette de répondre aux besoins de tous les étudiants.

Merci pour votre collaboration.

Annexe 8

Questionnaire destiné aux enseignants

Ce questionnaire est destiné aux enseignants du département de langue et de littérature françaises, qui assurent l'enseignement du module de l'écrit en 1^{ère} année licence.

Nous vous prions de bien vouloir répondre à ce questionnaire qui s'inscrit dans le cadre d'une enquête menée en vue de la réalisation d'un travail de recherche portant sur l'hétérogénéité des niveaux des étudiants de 1^{ère} année licence de français.

Vous êtes :

✓ un homme

✓ une femme

1. Quelle est, à votre avis, la valeur d'obtenir un diplôme en langue et littérature françaises ?
Cela pourrait offrir au détenteur de ce diplôme des opportunités de travail assez nombreuses.
2. Depuis combien d'années assurez-vous le module de l'écrit ?
 - 7 ans
3. Pensez vous que le volume horaire réservé au module de l'écrit en première année licence de français est suffisant pour améliorer le niveau des étudiants à l'écrit ?
 - Oui
 - Non
4. Quel est l'objectif du module de l'écrit en première année licence de français ?
Améliorer les capacités des étudiants en compréhension et en production, et renforcer leurs connaissances
5. Le programme du module répond-t-il aux besoins des apprenants de L1 ?
 - Oui
 - Non
6. Quelles sont les méthodes que vous suiviez pour enseigner le module de l'écrit?

Les méthodes actives.

7. Faites-vous une analyse des besoins au début de l'année ?

- Oui
- Non **X**

Si oui qu'est-ce qui en découle ?

.....
.....

8. Plus particulièrement, et, dans une même classe, pensez-vous que l'écart de niveau entre les étudiants est :

- Faible **X**
- Important
- Très important

9. Comment se manifeste cette homogénéité ou hétérogénéité ?

(Vous pouvez cocher plusieurs cases)

- En compréhension écrite **X**
- En production écrite **X**
- Dans la participation des étudiants en cours **X**
- Autre

.....
.....

10. Pendant les activités de compréhension de l'écrit, y a-t-il des étudiants qui rencontrent des difficultés de compréhension ?

- Oui **X**
- Non

11. Pendant les activités de production écrite, y a-t-il des étudiants qui rencontrent des difficultés dans la production ?

- Oui **X**
- Non

12. Quelle est la nature de ces difficultés ?

(Vous pouvez cocher plusieurs cases)

- a. Compréhension de la consigne
 - b. La structure de la production X
 - c. Le respect du sujet X
 - d. La conjugaison des verbes X
 - e. Le vocabulaire X
 - f. La syntaxe X
 - g. La cohésion textuelle X
 - h. Autre
-

13. les étudiants qui ne rencontrent pas beaucoup de difficultés dans la production écrite, maîtrisent-ils :

(Vous pouvez cocher plusieurs cases)

- la structure de la production écrite X
- La grammaire
- L'orthographe
- La syntaxe
- Le vocabulaire X
- La cohésion textuelle X

14. Selon vous quelles sont les différentes raisons qui sont à l'origine de cette hétérogénéité ?

Les étudiants n'ont pas tous le même bagage linguistique, la même motivation, la même concentration et le même rythme d'apprentissage.

15. Selon vous cette hétérogénéité a une influence :

- Positive sur les étudiants
 - Négative sur les étudiants X
- Pourquoi ?

Les étudiants ayant un niveau faible ou moyen n'arrivent pas à suivre le rythme d'apprentissage des étudiants ayant un bon niveau.

16. Comment gérez-vous l'hétérogénéité de l'écrit ?

En faisant du cas par cas.

17. Pensez-vous que la pédagogie différenciée peut-être utile pour gérer l'hétérogénéité des niveaux ?

• Oui

• Non

Comment ?

En s'adaptant aux capacités intellectuelles de chaque étudiant, en respectant le rythme d'apprentissage de chaque étudiant et en modulant son enseignement en fonction des besoins de chaque étudiant.

Merci pour votre collaboration.

Annexe 9

Questionnaire destiné aux enseignants

Ce questionnaire est destiné aux enseignants du département de langue et de littérature française, qui assurent l'enseignement du module de l'oral en 1^{ère} année licence.

Nous vous prions de bien vouloir répondre à ce questionnaire qui s'inscrit dans le cadre d'une enquête menée en vue de la réalisation d'un travail de recherche portant sur l'hétérogénéité des niveaux des étudiants de 1^{ère} année licence de français.

Vous êtes :

- Un homme
- Une femme

17. Depuis combien d'année enseignez-vous le module de l'oral ?

- 12.ans

18. Pensez vous que le volume horaire réservé au module de l'oral en première année licence de français est suffisant pour améliorer le niveau des étudiants à l'oral ?

- Oui
- Non **vue l'effectif qui nous impose de travailler en sous groupes**

19. Quel est l'objectif de la matière de l'oral ?

.....**Amener les apprenants à s'exprimer oralement en français, dans différentes situations, en classe ou en dehors de la classe, de façon cohérente, c'est aussi une préparation à la vie professionnelle**

20. Le programme du module de l'oral répond-t-il aux besoins des apprenants de L1 ?

- Oui
- Non

21. Quelles sont les méthodes que vous suiviez pour enseigner le module de l'oral?

...**Séquences didactiques**.....

22. Faites-vous une analyse des besoins au début de l'année ?

- Oui
- Non

Si oui qu'est ce qui en découle ?

...Les besoins des apprenants sur lesquels se baseront les activités d'apprentissage

23. Plus particulièrement, et, dans une même classe, pensez-vous que l'écart de niveau entre les étudiants est :

- Faible
- Important
- Très important

24. Comment se manifeste cette homogénéité ou hétérogénéité ?

- En compréhension orale
- En production orale
- Dans la participation des étudiants en cours
- Autre

...En évaluation....

25. Pendant les activités de compréhension de l'oral, y'a-t-il des étudiants qui rencontrent des difficultés de compréhension ?

- Oui
- Non

26. Pendant les activités de production, y a-t-il des étudiants qui rencontrent des difficultés dans la production orale ?

- Oui
- Non

27. Les étudiants qui ont un bon niveau de langue, maîtrisent-ils tous les caractéristiques de l'oral dans leurs productions (l'intonation, respect du statut de l'interlocuteur, la grammaire,...)

- oui
- non

28. Quelles sont les difficultés des étudiants qui ont un niveau faible à l'oral ?

.....Elles sont d'ordre : - linguistique (vocabulaire faible, non maîtrise des règles de grammaire)

- non maîtrise des traits de l'oralité : prononciation, rythme, etc.

- psychologique (liés à la timidité)

29. Selon vous quelles sont les différentes raisons qui sont à l'origine de cette hétérogénéité ? la pratique de la langue

30. Pensez-vous que cette hétérogénéité des niveaux a une influence :

- Positive sur les étudiants
- Négative sur les étudiants

Pourquoi ?

.....le travail en groupe par exemple favorise chez les étudiants faibles l'acquisition de nouvelles connaissances et de nouvelles compétences

31. Comment gérez-vous l'hétérogénéité de l'oral ?

En donnant plus d'occasions de prise de parole aux étudiants faibles dans les travaux dirigés.

32. Pensez-vous que la pédagogie différenciée peut-être utile pour gérer l'hétérogénéité des niveaux ?

- Oui
- Non

Comment ?

.....
.....
.....

Merci pour votre collaboration.

Annexe 10

Questionnaire destiné aux enseignants

Ce questionnaire est destiné aux enseignants du département de langue et de littérature française, qui assurent l'enseignement du module de l'oral en 1^{ère} année licence.

Nous vous prions de bien vouloir répondre à ce questionnaire qui s'inscrit dans le cadre d'une enquête menée en vue de la réalisation d'un travail de recherche portant sur l'hétérogénéité des niveaux des étudiants de 1^{ère} année licence de français.

Vous êtes :

- Un homme
- Une femme

1. Depuis combien d'année enseignez-vous le module de l'oral ?

- 5ans

2. Pensez vous que le volume horaire réservé au module de l'oral en première année licence de français est suffisant pour améliorer le niveau des étudiants à l'oral ?

- Oui
- Non

3. Quel est l'objectif de la matière de l'oral ?

-Améliorer l'oral des étudiants.

-améliorer la production et la compréhension orale.

-Apprendre à avoir confiance en soi lors de la prise de parole.

4. Le programme du module de l'oral répond-t-il aux besoins des apprenants de L1 ?

- Oui
- Non

5. Quelles sont les méthodes que vous suiviez pour enseigner le module de l'oral?

L'entretien- les supports audio-visuels

6. Faites-vous une analyse des besoins au début de l'année ?

- Oui
- Non

Si oui qu'est ce qu'en découle ?

Cela me permet de fixer des objectifs ciblés et d'analyser les besoins des étudiants.

7. Plus particulièrement, et, dans une même classe, pensez-vous que l'écart de niveau entre les étudiants est :

- Faible
- Important
- Très important

8. Comment se manifeste cette homogénéité ou hétérogénéité ?

- En compréhension orale
- En production orale
- Dans la participation des étudiants en cours
- Autre

.....
.....
.....

9. Pendant les activités de compréhension de l'oral, y a-t-il des étudiants qui rencontrent des difficultés de compréhension ?

- Oui
- Non

10. Pendant les activités de production, y'a-t-il des étudiants qui rencontrent des difficultés dans la production orale ?

- Oui
- Non

11. Les étudiants qui ont un bon niveau de langue, maîtrisent-ils tous les caractéristiques de l'oral dans leurs productions (l'intonation, respect du statut de l'interlocuteur, la grammaire,...)

- oui
- non

12. Quelles sont les difficultés des étudiants qui ont un niveau faible à l'oral ?

-Les difficultés sont liés à la production ; la prononciation, la cohérence des idées, l'hésitation lors de la prise de parole-manque de confiance en soi.

13. Selon vous quelles sont les différentes raisons qui sont à l'origine de cette hétérogénéité ?

Le manque de pratique de l'oral

-des lacunes antérieures -manque de confiance en soi lors de la prise de parole en langue étrangère.....
.....

14. Pensez-vous que cette hétérogénéité des niveaux a une influence :

- Positive sur les étudiants
- Négative sur les étudiants

Pourquoi ?

Si ces lacunes ne sont pas prises en considération à temps, elles deviendront un obstacle d'apprentissage.

15. Comment gérez-vous l'hétérogénéité de l'oral ?

J'essaie au maximum, de faire participer les étudiants en lacune dans toutes les activités.

16. Pensez-vous que la pédagogie différenciée peut-être utile pour gérer l'hétérogénéité des niveaux ?

- Oui
- Non

Comment ? Cette méthode offre à l'étudiant la possibilité qu'il soit lui-même l'acteur de son apprentissage et s'auto-évaluer tout au long de son apprentissage.

Merci pour votre collaboration.

Annexe 11

Questionnaire destiné aux enseignants

Ce questionnaire est destiné aux enseignants du département de langue et de littérature française, qui assurent l'enseignement du module de l'oral en 1^{ère} année licence.

Nous vous prions de bien vouloir répondre à ce questionnaire qui s'inscrit dans le cadre d'une enquête menée en vue de la réalisation d'un travail de recherche portant sur l'hétérogénéité des niveaux des étudiants de 1^{ère} année licence de français.

Vous êtes :

- Un homme
- Une femme

1. Depuis combien d'année enseignez-vous le module de l'oral ?

- 6 ans

2. Pensez vous que le volume horaire réservé au module de l'oral en première année licence de français est suffisant pour améliorer le niveau des étudiants à l'oral ?

- Oui
- Non

3. Quel est l'objectif de la matière de l'oral ? **acquérir et améliorer des compétences dans la communication et l'expression orale dans différentes situations : formelles et informelles.**

4. Le programme du module de l'oral répond-t-il aux besoins des apprenants de L1 ?

- Oui
- Non

5. Quelles sont les méthodes que vous suiviez pour enseigner le module de l'oral?

Mise en situation réelle : motiver l'apprenant à prendre la parole d'abord dans des situations simples, de la vie de tous les jours (jeux de rôle en classe)

6. Faites-vous une analyse des besoins au début de l'année ?

- Oui
- Non

Si oui qu'est ce qu'en découle ?

.....
.....

7. Plus particulièrement, et, dans une même classe, pensez-vous que l'écart de niveau entre les étudiants est :

- Faible
- Important
- Très important

8. Comment se manifeste cette homogénéité ou hétérogénéité ?

- En compréhension orale
 - En production orale
 - Dans la participation des étudiants en cours
 - Autre
-
.....

9. Pendant les activités de compréhension de l'oral, y a-t-il des étudiants qui rencontrent des difficultés de compréhension ?

- Oui
- Non

10. Pendant les activités de production, y a-t-il des étudiants qui rencontrent des difficultés dans la production orale ?

- Oui
- Non

11. Les étudiants qui ont un bon niveau de langue, maîtrisent-ils tous les caractéristiques de l'oral dans leurs productions (l'intonation, respect du statut de l'interlocuteur, la grammaire,...)

- oui
- non

12. Quelles sont les difficultés des étudiants qui ont un niveau faible à l'oral ? **l'intonation, respect du statut de l'interlocuteur, la grammaire...**

13. Selon vous quelles sont les différentes raisons qui sont à l'origine de cette hétérogénéité ? **l'apprentissage de base (grammaire, prononciation,...), des problèmes psychologiques comme la timidité, manque de confiance en soi...**

14. Pensez-vous que cette hétérogénéité des niveaux a une influence :

- Positive sur les étudiants
 - Négative sur les étudiants
- Pourquoi ?

Cela pourrait créer un retard et des ennuis lors de l'apprentissage chez les bons éléments de la classe.

15. Comment gérez-vous l'hétérogénéité de l'oral ?

Difficilement ! J'essaie toujours d'impliquer davantage les éléments qui souffrent des problèmes et blocages grâce aux bons éléments qui animent la classe.

16. Pensez-vous que la pédagogie différenciée peut-être utile pour gérer l'hétérogénéité des niveaux ?

- Oui
 - Non
- Comment ?

En consacrant un temps et activités supplémentaires aux étudiants en difficulté.

Merci pour votre collaboration.

Annexe 12

Questionnaire destiné aux enseignants

Ce questionnaire est destiné aux enseignants du département de langue et de littérature française, qui assurent l'enseignement du module de l'oral en 1^{ère} année licence.

Nous vous prions de bien vouloir répondre à ce questionnaire qui s'inscrit dans le cadre d'une enquête menée en vue de la réalisation d'un travail de recherche portant sur l'hétérogénéité des niveaux des étudiants de 1^{ère} année licence de français.

Vous êtes :

- Un homme
- Une femme

1. Depuis combien d'année enseignez-vous le module de l'oral ?

- 10 ans (réponse incertaine, que je ne peux confirmer)

2. Pensez vous que le volume horaire réservé au module de l'oral en première année licence de français est suffisant pour améliorer le niveau des étudiants à l'oral ?

- Oui
- Non

3. Quel est l'objectif de la matière de l'oral ?

Amener l'apprenant à maîtriser la compréhension et l'expression orales sous toutes leurs dimensions

4. Le programme du module de l'oral répond-t-il aux besoins des apprenants de L1 ?

- Oui (Je réponds ici compte tenu de mon programme : conversation et exposé oral)
- Non

5. Quelles sont les méthodes que vous suiviez pour enseigner le module de l'oral?

Généralement, la méthode suivante :

1/ Séance de mise en situation concernant un genre oral (comparaison du genre avec d'autres qui lui sont proches ou distants).

2/ Séance de compréhension orale intégrale du genre visé.

3/ Séances de compréhension orale concernant l'ouverture et l'introduction du genre visé.

4/ Séance d'exercices concernant l'ouverture et l'introduction du genre visé.

5/ Séance de production orale de l'ouverture et de l'introduction du genre visé.

Suivi des mêmes étapes 3, 4 et 5 pour travailler le développement du genre visé.

Séance de production orale intégrale du genre visé.

6. Faites-vous une analyse des besoins au début de l'année ?

- Oui
- Non

Si oui qu'est ce qu'en découle ?

.....
.....

7. Plus particulièrement, et, dans une même classe, pensez-vous que l'écart de niveau entre les étudiants est :

- Faible
- Important
- Très important

8. Comment se manifeste cette homogénéité ou hétérogénéité ?

- En compréhension orale
- En production orale
- Dans la participation des étudiants en cours
- Autre

.....
.....

9. Pendant les activités de compréhension de l'oral, y a-t-il des étudiants qui rencontrent des difficultés de compréhension ?

- Oui
- Non

10. Pendant les activités de production, y a-t-il des étudiants qui rencontrent des difficultés dans la production orale ?

- Oui
- Non

11. Les étudiants qui ont un bon niveau de langue, maîtrisent-ils toutes les caractéristiques de l'oral dans leurs productions (l'intonation, respect du statut de l'interlocuteur, la grammaire,...)

- oui
- non

12. Quelles sont les difficultés des étudiants qui ont un niveau faible à l'oral ?

Toutes les difficultés liées aux compétences citées dans le cadre européen commun de référence pour les langues

13. Selon vous quelles sont les différentes raisons qui sont à l'origine de cette hétérogénéité ?

Différence des parcours scolaires des étudiants, liés à l'apprentissage de la langue française

Différences des rapports affectifs des étudiants avec la langue française (amour, respect, indifférence ...)

Différence des milieux familiaux des étudiants (familles parlant ou non la langue française à la maison)

Différence des efforts déployés par les étudiants dans l'apprentissage de la langue française en dehors de la classe (lecture, écriture, écoute, expression orale)

14. Pensez-vous que cette hétérogénéité des niveaux a une influence :

- Positive sur les étudiants
- Négative sur les étudiants

Pourquoi ?

Les étudiants les plus faibles apprendront de ceux les plus forts.

15. Comment gérez-vous l'hétérogénéité de l'oral ?

En faisant parler les étudiants les plus faibles.

16. Pensez-vous que la pédagogie différenciée peut-être utile pour gérer l'hétérogénéité des niveaux ?

- Oui
- Non

Comment ?

En amenant (mais occasionnellement) les apprenants de différents niveaux de maîtrise de la langue à répondre à leur propres besoins d'apprentissage.

Merci pour votre collaboration.

Annexe 13

Questionnaire destiné aux enseignants

Ce questionnaire est destiné aux enseignants du département de langue et de littérature française, qui assurent l'enseignement du module de l'oral en 1^{ère} année licence.

Nous vous prions de bien vouloir répondre à ce questionnaire qui s'inscrit dans le cadre d'une enquête menée en vue de la réalisation d'un travail de recherche portant sur l'hétérogénéité des niveaux des étudiants de 1^{ère} année licence de français.

Vous êtes :

• Un homme

• Une femme

1. Depuis combien d'année enseignez-vous le module de l'oral ?

• 20 ans

2. Pensez vous que le volume horaire réservé au module de l'oral en première année licence de français est suffisant pour améliorer le niveau des étudiants à l'oral ?

• Oui

• Non

3. Quel est l'objectif de la matière de l'oral ?

L'objectif principal de l'oral est de développer l'autonomie de l'étudiant concernant la production orale.

4. Le programme du module de l'oral répond-t-il aux besoins des apprenants de L1 ?

• Oui

• Non

5. Quelles sont les méthodes que vous suiviez pour enseigner le module de l'oral?

L'approche communicative.

6. Faites-vous une analyse des besoins au début de l'année ?

• Oui

• Non

Si oui qu'est ce qu'en découle ?

Il s'agit d'une évaluation diagnostique à l'aide de laquelle on cherche à déterminer les déficiences concernant la langue française et mettre en place un programme visant la pratique et le renforcement linguistiques.

7. Plus particulièrement, et, dans une même classe, pensez-vous que l'écart de niveau entre les étudiants est :

- Faible
- Important
- Très important

8. Comment se manifeste cette homogénéité ou hétérogénéité ?

- En compréhension orale
- En production orale
- Dans la participation des étudiants en cours
- Autre

.....
...

9. Pendant les activités de compréhension de l'oral, y a-t-il des étudiants qui rencontrent des difficultés de compréhension ?

- Oui
- Non

10. Pendant les activités de production, y a-t-il des étudiants qui rencontrent des difficultés dans la production orale ?

- Oui
- Non

11. Les étudiants qui ont un bon niveau de langue, maîtrisent-ils tous les caractéristiques de l'oral dans leurs productions (l'intonation, respect du statut de l'interlocuteur, la grammaire,...)

- oui
- non

12. Quelles sont les difficultés des étudiants qui ont un niveau faible à l'oral ?

Un code (langue) restreint en termes de vocabulaire et méconnaissance de quelques règles de grammaire, notamment la concordance des temps, les phrases complexes.

13. Selon vous quelles sont les différentes raisons qui sont à l'origine de cette hétérogénéité ?

Tout d'abord, la mauvaise orientation après l'obtention du baccalauréat, absence de lecture (romans, nouvelles, etc.) et la négligence de cette matière dans les cycles primaire, moyen et secondaire.

14. Pensez-vous que cette hétérogénéité des niveaux a une influence :

• Positive sur les étudiants

• Négative sur les étudiants

Pourquoi ?

Au lieu d'appliquer le programme universitaire on consacre beaucoup de temps à remédier aux déficiences linguistiques rudimentaires.

15. Comment gérez-vous l'hétérogénéité de l'oral ?

Test diagnostic et Remédiation, exposés, brèves interventions en classe sur des sujets variés mais d'actualité.

16. Pensez-vous que la pédagogie différenciée peut-être utile pour gérer l'hétérogénéité des niveaux ?

• Oui

• Non

Comment ?

C'est une question délicate, l'application de ce genre de méthode exige des moyens matériels, humains et la multiplication des laboratoires de langue. Il faut équiper les labos en matériel informatiques, mettre en place des logiciels interactifs, répartir les groupes en plusieurs sous-groupes suivant le niveau. Enfin, mobiliser plus d'enseignants dans cette matière.

Merci pour votre collaboration.

Annexe 14

Questionnaire destiné aux enseignants

Ce questionnaire est destiné aux enseignants du département de langue et de littérature française, qui assurent l'enseignement du module de l'oral en 1^{ère} année licence.

Nous vous prions de bien vouloir répondre à ce questionnaire qui s'inscrit dans le cadre d'une enquête menée en vue de la réalisation d'un travail de recherche portant sur l'hétérogénéité des niveaux des étudiants de 1^{ère} année licence de français.

Vous êtes :

- Un homme
- Une femme

1. Depuis combien d'année enseignez-vous le module de l'oral ?

- 5 ans

2. Pensez vous que le volume horaire réservé au module de l'oral en première année licence de français est suffisant pour améliorer le niveau des étudiants à l'oral ?

- Oui
- Non

3. Quel est l'objectif de la matière de l'oral ?

Amener les étudiants à s'exprimer librement en langue française.

4. Le programme du module de l'oral répond-t-il aux besoins des apprenants de L1 ?

- Oui
- Non

5. Quelles sont les méthodes que vous suiviez pour enseigner le module de l'oral?

je suit celle du secondaire, la compréhension et la production orale ...

6. Faites-vous une analyse des besoins au début de l'année ?

- Oui
- Non

Si oui qu'est ce qu'en découle ?

tous les besoins des apprenants, et leurs difficultés en langue française qui concerne la compétence orale.

7. Plus particulièrement, et, dans une même classe, pensez-vous que l'écart de niveau entre les étudiants est :

- Faible
- Important
- Très important

8. Comment se manifeste cette homogénéité ou hétérogénéité ?

- En compréhension orale
- En production orale
- Dans la participation des étudiants en cours
- Autre

.....*En évaluation*.....

9. Pendant les activités de compréhension de l'oral, y a-t-il des étudiants qui rencontrent des difficultés de compréhension ?

- Oui
- Non

10. Pendant les activités de production, y a-t-il des étudiants qui rencontrent des difficultés dans la production orale ?

- Oui
- Non

11. Les étudiants qui ont un bon niveau de langue, maîtrisent-ils tous les caractéristiques de l'oral dans leurs productions (l'intonation, respect du statut de l'interlocuteur, la grammaire,...)

- oui
- non

12. Quelles sont les difficultés des étudiants qui ont un niveau faible à l'oral ?

le respect du statut de l'interlocuteur, la grammaire, la prononciation. et la timidité et le manque de la confiance en soi.

13. Selon vous quelles sont les différentes raisons qui sont à l'origine de cette

hétérogénéité ? la non utilisation permanente de la langue. le manque d'une bonne base scolaire.

14. Pensez-vous que cette hétérogénéité des niveaux a une influence :

- Positive sur les étudiants
 - Négative sur les étudiants
- Pourquoi ?

le travail en groupe donne une grande opportunité aux étudiants faible d'apprendre de ceux les plus fort

15. Comment gérez-vous l'hétérogénéité de l'oral ?

je me base sur les besoins des étudiants, et je fais parler les étudiants faible plus que les autres.

16. Pensez-vous que la pédagogie différenciée peut-être utile pour gérer l'hétérogénéité des niveaux ?

- Oui
- Non

Comment ?

elle permet à chaque étudiant de recevoir l'enseignement qui lui convient. et elle est une méthode qui vise le même objectif d'apprentissage en répondant aux besoins de chaque apprenants.....

.....

Merci pour votre collaboration.

Annexe 15

Questionnaire destiné aux enseignants

Ce questionnaire est destiné aux enseignants du département de langue et de littérature française, qui assurent l'enseignement du module de l'oral en 1^{ère} année licence.

Nous vous prions de bien vouloir répondre à ce questionnaire qui s'inscrit dans le cadre d'une enquête menée en vue de la réalisation d'un travail de recherche portant sur l'hétérogénéité des niveaux des étudiants de 1^{ère} année licence de français.

Vous êtes :

- Un homme
- Une femme

1. Depuis combien d'année enseignez-vous le module de l'oral ?

- 12 ans

2. Pensez vous que le volume horaire réservé au module de l'oral en première année licence de français est suffisant pour améliorer le niveau des étudiants à l'oral ?

- Oui
- Non

3. Quel est l'objectif de la matière de l'oral ?

développer chez les étudiants la capacité de s'exprimer librement en langue française.

4. Le programme du module de l'oral répond-t-il aux besoins des apprenants de L1 ?

- Oui
- Non

5. Quelles sont les méthodes que vous suiviez pour enseigner le module de l'oral?

j'utilise des extraits audio ou audio-visuel pour enseigner aux étudiants un genre orale et puis je leur demande de produire le même genre soit en groupe ou en paires.

6. Faites-vous une analyse des besoins au début de l'année ?

- Oui
- Non

Si oui qu'est ce qu'en découle ?

.....
.....

7. Plus particulièrement, et, dans une même classe, pensez-vous que l'écart de niveau entre les étudiants est :

- Faible
- Important
- Très important

8. Comment se manifeste cette homogénéité ou hétérogénéité ?

- En compréhension orale
- En production orale
- Dans la participation des étudiants en cours
- Autre

.....
.....

9. Pendant les activités de compréhension de l'oral, y a-t-il des étudiants qui rencontrent des difficultés de compréhension ?

- Oui
- Non

10. Pendant les activités de production, y a-t-il des étudiants qui rencontrent des difficultés dans la production orale ?

- Oui
- Non

11. Les étudiants qui ont un bon niveau de langue, maîtrisent-ils tous les caractéristiques de l'oral dans leurs productions (l'intonation, respect du statut de l'interlocuteur, la grammaire,...)

- oui
- non

12. Quelles sont les difficultés des étudiants qui ont un niveau faible à l'oral ?

ils ont des problèmes de grammaire, du respect du statut de 'interlocuteur, de prononciation, et ils ont aussi un manque de confiance en soi.....

13. Selon vous quelles sont les différentes raisons qui sont à l'origine de cette hétérogénéité ?

certains étudiants sont issus d'un milieu familial où ils utilisent beaucoup la langue française contrairement aux autres. Cette hétérogénéité peut être aussi à cause de la bonne base d'étude de certains apprenants contrairement aux autres.

14. Pensez-vous que cette hétérogénéité des niveaux a une influence :

- Positive sur les étudiants
- Négative sur les étudiants

Pourquoi ?

les étudiants faibles peuvent se sentir inférieurs devant les autres, ce qui peut les conduire à l'échec. et cette différence pourrait créer des retards dans l'apprentissage et des ennuis chez les bons éléments de la classe.

15. Comment gérez-vous l'hétérogénéité de l'oral ?

les étudiants apprennent mieux quand ils travaillent en groupe, alors j'essaye de varier les activités de groupe en se basant sur leurs besoins.....

16. Pensez-vous que la pédagogie différenciée peut-être utile pour gérer l'hétérogénéité des niveaux ?

- Oui
- Non

Comment ?

elle permet de s'adapter son enseignement en fonction des besoins de chaque apprenants.

Merci pour votre collaboration.

Résumé

Notre travail de recherche s'inscrit dans le domaine de la didactique du FLE, il porte sur l'hétérogénéité des niveaux des apprenants inscrits en 1^{ère} année licence de français : quel enseignement adopter afin d'y faire face ? A travers cette étude nous voulons savoir dans quels cas peut-on considérer qu'une classe de 1^{ère} année LMD est hétérogène, et quels sont les facteurs qui peuvent être considérés comme raisons de la présence de ce phénomène, et connaître les méthodes pédagogiques adoptées par les enseignants de L1 afin de gérer et faire face à cette hétérogénéité des niveaux ?

A partir des résultats de nos recherches et notre enquête, nous avons vérifié la présence de l'hétérogénéité des niveaux entre les apprenants de L1 français, son importance, les différentes raisons de sa présence et son influence (positive et négative) sur les apprenants du point de vue des enseignants de L1 qui assurent le module de l'écrit et celui de l'oral. Cette enquête nous a permis d'identifier la méthodologie optimisée pour gérer cette hétérogénéité.

Mots clés : Hétérogénéité, hétérogénéité des niveaux, pédagogie, pédagogie différenciée.